

ترجمة معاني جزء عم
تشرف بإصدارها باللغة السنهالية:
شعبة توعية الجاليات في الزلفي
الطبعة الأولى : ١٤٢٤ هـ.

شعبة توعية الجاليات بالزلفي ، ١٤٢٤ هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي

ترجمة معاني جزء عم / ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي
الزلفي ، ١٤٢٤ هـ

ص ٧٢ : ١٤٠٥ X ٢١,٥ سم

ردمك : ٤٣ - ٨٦٤ - ٩٩٦٠

(النص باللغة السنهالية)

١ - القرآن - جزء عم - ترجمة - اللغة السنهالية أ - العنوان
دبيوي ٤٩، ٢٢١

رقم الإيداع: ١٤٢٤/٥٥٠٢

ردمك : ٤٣ - ٨٦٤ - ٩٩٦٠

الصف والإخراج: شعبة توعية الجاليات في الزلفي

بسم الله الرحمن الرحيم

تشرف باصدار هذه الترجمة

شعبة توعية الجاليات بالزلفي

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد
الزلفي ١١٩٣٢ - المنطقة الصناعية - ص.ب: ١٨٢
ت: ٤٢٢٤٢٣٤ - فاكس: ٠٦٤٢٢٥٦٥٧
حساب الطباعة: ١/٦٩٦٠ - الحساب العام: ٣/٦٩٥٩
شركة الراجحي المصرفية - فرع الزلفي

حقوق الطبع محفوظة

لا يسمح بطبع أي من مطبوعاتنا إلا للتوزيع المجاني فقط.
بشرط عدم التصرف في أي شيء عدا شكل الغلاف الخارجي

වෛද්‍යීකාණ්ඩ මධුරෙන්තිවීම් කාර්යාලය
අල සුලු-11932, ශෝදු අරෙහිගාව

*Foreigners Guidance Office,
P.O Box : 182, Al Zulfi-11932, K.S.A.
Tel : 06/4225657, Fax : 06/4224234*

මෙම ජ්‍යෙෂ්ඨ තොට්ඨාය නොමිලේ රෙඛාතැරීම කදන තම්බා
ත්කේදු ලෙනාක් ත්‍රිමත්න් තොට්ට මුද්‍රණය කළ තැක.

ରୂପିଣୀ - محتويات

ଶବ୍ଦାଳ୍ୟ	ପୃଷ୍ଠା
୧-କାନ୍ତିଗା	୧
୨-କାନ୍ତି ନବର୍ତ୍ତ	୨
୩-କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬
୪-କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୧୦
୫-କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୧୩
୬-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୧୬
୭-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୧୮
୮-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୨୨
୯-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୨୫
୧୦-କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୨୮
୧୧-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୩୦
୧୨-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୩୨
୧୩-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୩୪
୧୪-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୩୭
୧୫-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୩୯
୧୬-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୧
୧୭-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୩
୧୮-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୪
୧୯-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୫
୨୦-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୬
୨୧-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୮
୨୨-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୪୯
୨୩-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୧
୨୪-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୨
୨୫-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୩
୨୬-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୪
୨୭-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୫
୨୮-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୬
୨୯-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୭
୩୦-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୮
୩୧-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୫୯
୩୨-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୦
୩୩-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୧
୩୪-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୨
୩୫-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୩
୩୬-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୪
୩୭-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୫
୩୮-କାନ୍ତି କାନ୍ତିଗାଯାତ୍	୬୬

صفحة	سورة
١	١- الفاتحة
٢	٢- النبا
٦	٣- النازعات
١٠	٤- عبس
١٣	٥- التكوير
١٦	٦- الانفطار
١٨	٧- المطففين
٢٢	٨- الإشراق
٢٥	٩- البروج
٢٨	١٠- الطارق
٣٠	١١- الأعلى
٣٢	١٢- الغاشية
٣٤	١٣- الفجر
٣٧	١٤- البلد
٣٩	١٥- الشمس
٤١	١٦- الليل
٤٣	١٧- الضحى
٤٤	١٨- الشرح
٤٥	١٩- التين
٤٦	٢٠- العلق
٤٨	٢١- القدر
٤٩	٢٢- البينة
٥١	٢٣- الزمر
٥٢	٢٤- العاديات
٥٣	٢٥- القرعة
٥٤	٢٦- التكاثر
٥٥	٢٧- الصر
٥٦	٢٨- الهمزة
٥٧	٢٩- (الليل)
٥٨	٣٠- قمر
٥٩	٣١- الماعون
٦٠	٣٢- الكوثر
٦١	٣٣- الكافرون
٦٢	٣٤- النصر
٦٣	٣٥- المسد
٦٤	٣٦- الإخلاص
٦٥	٣٧- الفلاق
٦٦	٣٨- الناس

سورۃ الفاتحة

පළමු වෙති වෙළිම

පරිවිශ්දුග : 1

අලු ගාතිහා - ආරම්භය
වකි : 7 - මතකි

۱- سورۃ الفاتحة
مکیہ سبع آیات

- ۱- අයිමින කරුණාවන්ත අසම දය (වන්ත අල්ලාග්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි.)
- ۲- සියලුම ප්‍රසංශා සකල ලොවැයියන් ගේ ස්වාමියා* වූ අල්ලාග්ටමය.
- ۳- (මහු) අයිමින කරුණා වන්තයාය. අසම දයාවන්තයාය.
- ۴- විතිශ්ව දිනයේහි අධිපති (මහුමය)
- ۵- (අප ස්වාමිනි!) අප මබම තමදිමු. මබගෙන්ම අප උද්වී පතමු.
- ۶- මබ අපව සංඛ්‍ය මාර්ගයෙහි ගමන් කරවනු මැතිව!
- ۷- කඩුරුන්හට මබ අනුග්‍රහයන් පහල කම්ලද එවැන්නන්ගේ (ඡම්) මග (හි ගමන් කරවනු මැතිව) (ඡයි පබගේ) කෝපයට ලක්වුවන් (වන්ගේ මග) ද තොමග ගියවුනා(ගේ මග) ද තොවේ.

- ۱- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- ۲- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
- ۳- الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- ۴- مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ
- ۵- إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
- ۶- أَهْدَنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
- ۷- صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ
وَلَا الضَّالِّينَ

٣٠ . جزء عم

30 وِئَمْبَتْ - بُرْكَلْ أَمْمَلْ

පරිවිෂ්දාය : 78
 අන් තහිල - පුවත
 වකී : 40- මක්ති

٧٨- سورة النبأ

مكية وهي أربعون آية

අධිමිත කර්ණාවන්ත අම්ම දැක්වන්ත
 අල්ලුහුගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

1-(නබ්!) කුමක් ගැන මහුන් එකිනෙකා
 පූජන කරමින් සිටින්නොද ?

2- ඉමහත් ලු එම පුවත ගැන-

3- ඒ (පුවත) ගැන මහුන් විපමතා වී
 සිටින්නොය.

4- එයේ තොට, මහුන් ඉතා ඉක්මනින්
 දැනගන්නොය.

5- පසුව, එයේ තොට, මහුන් ඉතා ඉක්
 -මනින් දැනගන්නොය

6- අප, මෙම හාමිය ඇතිවිල්ලක්* ලෙස
 තොකෙලෙමුද ?

7- තවද, කදු, කාදැනි ලෙසද (අප
 තොකෙලෙමුද ?)

8- අප මබාව (ගැහැණු, පිටම්) රෝඩු
 ලෙස නිර්මාණය කළෙමු

9- තවද, අප මබාගේ නින්ද විවේක
 යක් ලෙස කළෙමු.

10- තවද රාත්‍රිය මබාට පොරෝන
 යක් ලෙස කළෙමු.

11- අප ද්වාල ජීවත(යට අවශ්‍ය දේ
 සොයාගන්නා) කාලය කළෙමු

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

١- عَمَ يَتَسَاءَلُونَ

٢- عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيْمِ

٣- الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

٤- كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

٥- ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

٦- أَلَمْ يَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدَأً

٧- وَالْجِبالَ أَوْتَادًا

٨- وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا

٩- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَابًا

١٠- وَجَعَلْنَا أَلَيْلَ لِبَاسًا

١١- وَجَعَلْنَا أَلَهَارَ مَعَاشًا

- 12-මඟලාට ඉහළින් ගක්තිමත් (අහස) සතක් අපම ඇති කළමු.
- 13-තවද, දීමතිමත් පහතක් (වූ සුෂ්ටය -යා) ද ඇති කළමු.
- 14-වැඩි වලාකුළුවලින් අධික වගයෙන් (වැමත) ජලයද පහල කළමු
- 15-පමණින් බාහුය ද. පැලුවේ ද ඇප බැහැර කිරීම සඳහා-
- 16-තවද, (අත් යහිත) ගස්වලින් සුත් උයන්ද (බැහැර කිරීම සඳහාද එම ජලය පහල කළමු.)
- 17-නියතව. විනිශ්ච්‍ය දිනය වේලාව නියම කළ දෙයකම වන්නේය.
- 18-සුෂ්ට (නම්වූ තලාව) පිශිනු ලබන ද්‍රව්‍යයෙහි මඟලා කණ්ඩායම් වගයෙන් පැමිණෙන්නෙහුය.
- 19-තවද අහස විවෘත වී. පසුව එය බොහෝ දෙළුරටු ලෙස වන්නේය.
- 20-තවද කුදා (සේථිතවලින්) ඉවත්කර වනු ලැබ මිරිග මෙන් වන්නේය.
- 21-නියතව නිරය (මෙම පවිකරුවන් ගැන) බලාපොරොත්තුවෙන් සිටින සේථිතයක් වන්නේය.
- 22-සිමාව ඉක්මනු අයට තැවතුම් සේථිතය වන්නේය
- 23-පහි මඩුන් සුග බොහෝමයක් තැවති සිටිතතන් ලෙස සිටින තත්ත්වයේ-
- 24-පහි මඩුන් සිසිලක් හෝ ප්‍රතියක් රස තොටින්නොය.

- ۱۲-وَبَنِيَّا فَوْقُكُمْ سَبْعَا شِدَاداً
- ۱۳-وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجَأ
- ۱۴-وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً
جَاجَأ
- ۱۵-لَنْخُرْجَ بِهِ حَبَّاً وَنَبَاتًا
- ۱۶-وَجَنَّتِ الْفَافَا
- ۱۷-إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتَا
- ۱۸-يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ
أَفْوَاجًا
- ۱۹-وَفَتَحَتِ الْسَّمَاءُ فَكَانَتْ
أَبْوَابًا
- ۲۰-وَسُرِّيَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا
- ۲۱-إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا
- ۲۲-لِلْطَّاغِينَ مَعَابًا
- ۲۳-لِلْبَيِّنِ فِيهَا أَحْقَابًا
- ۲۴-لَا يَدُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا
شَرَابًا

- 25- උව්‍ය ලෙස රත්කරන ලද (උව්‍ය) ජලයද වණ සැරවද හැර-
- 26- (මෙය මුහුණේ කාර්යයනට) නිය -මිත කුලිය ලෙස,
- 27- තියත්ව. මුහුණ (විනිශ්ච්‍ය දිනයෙහි) විවාරණ විශ්වාසය තොකරන්නන් ලෙස සිටියහ.
- 28- තවද අපගේ වැකියන්ට අධික ලෙස බොරු කරමින් සිටියහ
- 29- සියලු දේ (ප්‍ර ගැන තොදින් දැන ගෙන) එය අප ලේඛනයෙහි සිට හත් කර ඇත්තෙමු.
- 30- එබැවින් රස විදින්ත. වේදතාව හැර (අන් කිසිවක්) ඔබලාහට අප වැඩි තොකරන්තෙමු (යැයි කියවේ)
- 31- තියත්ව බිය බැතියනට (ස්වර්ග යට යාමේ) ජය වරම ඇත.
- 32- උයන්ද, මිදි ද (එහි ඇත.)
- 33- (විරියන් ලෙස) සම වයසේ පසුවත කතා ස්ත්‍රීන්ද (සිටිති.)
- 34- පැත්වලින්ද පිරුණ තොප්පද (ඇග)
- 35- එ(ම ස්වර්ගයේ)හි මුහුණ අතවයා කථාද. බොරුද තොජන්තොය.
- 36- (මෙය) ඔබ ස්වාමියාගෙන් (හොඳ) කුලිය ලෙසද ගණනින් හූ දායාදය ලෙප ද (ලබා දී ඇත.)
- 37- අහස්. පොලොට තවද. මේ දේක අතර ඩු දෙයෙහි ස්වාමියා (මහුය.) (මහු) අධිමිත කරුණා වන්තයාය. මහු හමුවෙහි මුහුණ කථා කිමිමට ගක්තිය තොලබන්තොය.

- ٢٥- إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَاقًا
- ٢٦- جَزَاءً وِفَاقًا
- ٢٧- إِنْهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا
- ٢٨- وَكَذَبُوا بِعَايَتِنَا كِذَابًا
- ٢٩- وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا
- ٣٠- فَدُوْقُوا فَلَن تَرِدُكُم إِلَّا عَذَابًا
- ٣١- إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَارِضاً
- ٣٢- حَدَّا يَقِنَ وَأَعْنَبَ
- ٣٣- وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا
- ٣٤- وَكَاسًا دِهَاقًا
- ٣٥- لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا
- ٣٦- جَزَاءً مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا
- ٣٧- رَبِّ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بِيْهِمَا أَرَحْمَنْ لَا مَلِكُونَ مِنْهُ خَطَابًا

38-රුහ් (නම වූ ප්‍රබිරයිල්) ද. මලාඟකා වරුත්ද පෙළට සිටගන්නා ද්‍රව්‍යෙහි අසිමිත කරුණාවන්තය (වත අල්-ලාජ) කවරෙකු හට අනුමැතිය දෙන්නේද මුළුන් ගැර අනෙක් අය කිසිවෙක් කථා තොකරන්නේය. මහුද සාධාරණය පවසන්නේය.

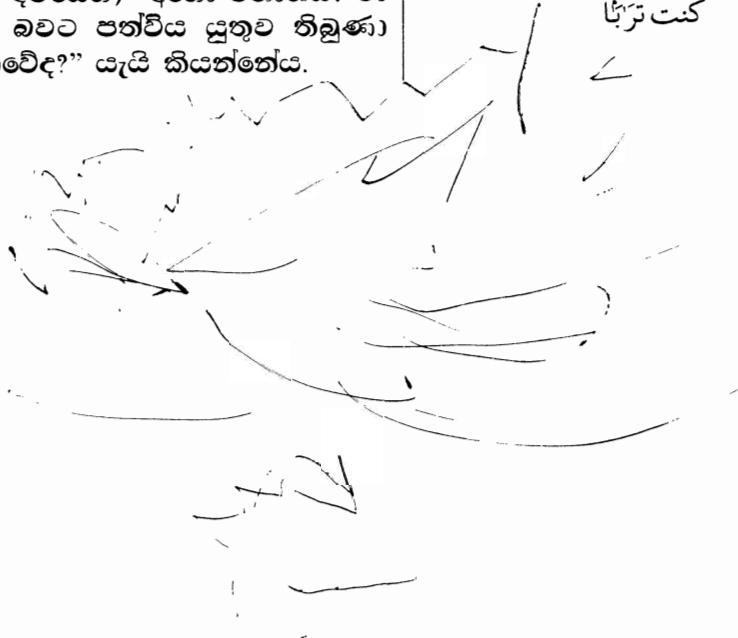
39-(එම කාර්යයන් උදුවන) එය සන්න ද්‍රව්‍යකි. එහෙයින් කවරෙකු අදහස් කරන්නේද මහු ස්වාමියා කෙරෙහි යන මාර්ගය අරගනිතව!

40-නියන්ව සම්පවෙමින් පවතින වේද-තාව ගැන ඇප මෛලාට අවවාද කරන්නෙමු. මිතියා තම දැන් ඉදිරි පත් කළ දෙය එම ද්‍රව්‍යෙහි දකින්-නෙය. තවද ප්‍රතික්ෂේප කළ අය (එම ද්‍රව්‍යෙහි) “අහෝ විනාශය! මා පස් බවට පත්විය යුතුව තිබුණා තොවේද?” යැයි කියන්නේය.

٣٨-يَوْمَ يُقُومُ الْرُّوحُ وَالْمُلْكُ
صَفَّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا
مَنْ أُذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ
صَوَابًا

٣٩-ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحُقُّ فَمَنْ شَاءَ
أَخْنَدَ إِلَى رَبِّهِ مَغَابِثًا

٤٠-إِنَّا أَنذِرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا
يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرءُ مَا قَدَّمَتْ
يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي
كُنْتُ تُرْبَثًا



පරිවිෂ්දාය : 79
අන්ත්‍රාධීජාත් - උදුරුගන්නන්
වකි : 79- මත්ති

-٧٨ سورة النازعات
مكية وهي ست وأربعون آية

අයිතින කරෝවන්ත අම්ම දැක්වන්ත
අල්ලුන්ගේ නාමයෙන (ආර්ථි කරම්)

- 1-(පටිකරුවන්ගේ ප්‍රාණ) බලවත් ලෙස උදුරුන්නන් (වන මලාංකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය යෙන්ම-
- 2-(යහපත්ගිලින්ගේ ප්‍රාණ) මඟ් ලෙස අන්පත් කරන්නන් (වන මලාංකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 3-ඉතා සිසුයෙන් පිහිතා යනිනන් (වන මලාංකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශ යෙන්ම-
- 4-(අන්පත් කරපත් යහපත්ගිලින්ගේ ප්‍රාණ අල්ලාහ් හමුවෙහි ගෙන යාම ට) තරග වදිමින් පසුකරන්නන් (වන මලාංකාවරුන්) කෙරෙහි ද සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 5-සියලු කාර්යයන් (අල්ලාහ්ගේ ප්‍රාණ පරිදි) පාලනය කරන්නන්(වන මලාංකාවරුන්) කෙරෙහි ද සත්‍ය වශ යෙන්ම-
- 6-(පළමු වනාවට තලාව පිළු කළ-හූමිය) බලවත් යෙළවීමෙන් යෙළ වෙන එම ද්වෙසෙහි-
- 7-එයට පසුව පැමිණෙන දේය (වන දේවති වනාවට තලාව පිඹිම) අනු ගමනය කරයි.
- 8-එදින (සමහර) හදවත් (නිගුයේසි) ගැස්සෙමින් පවතින්.
- 9-(ගැස්සෙමින් පවතින) එවායේ බැලීම් (බියෙන්) පහත වි පවති.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَالنَّبَرُ عَنْتَ غَرْقاً
- ٢-وَالنَّدَشْطَبَتِ نَشْطَأً
- ٣-وَالسَّبِحَتِ سَبَحَاً
- ٤-فَالسَّبِقَتِ سَبَقًا
- ٥-فَالْمُدَبَّرَاتِ أَمْرًا
- ٦-يَوْمَ تَرْجُفُ الْرَّاجِفَةُ
- ٧-تَتَبَعُهَا أَرَادِفَةُ
- ٨-قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ
- ٩-أَبْصَرُهَا حَشِيشَةٌ

- 10-නියතව අප (මරණයට පත්ව පසුව පණ දී) පලමු තත්ත්වයට හරවනු ලබන්නේමුද ? යැයි මථුන් අයනි
- 11-අප දිරාපත්වී ඇටකුට ලෙස පත්වූ වන්ද ? (අපට පණ දී තැගිවිට වනු -යේ. යැයි අයනි.)
- 12-“උකළ එය පාඩු ඇ හැමෝය යැයි ද මථුන් (සරදම් ලෙස) කියන්නොය.
- 13-එහෙයින්. එය එකම එක (මහා) හඳුනි.
- 14-එකල මථුන් (ප්‍රාණය ලැබී) පිටියක එකුරස් වන්නොය.
- 15-(නඩ්!) මූසාගේ පුවත මධ්‍යත පැමි -නීයේද ?
- 16-තුවා තම්බු පිටිසිදු මිටියාවනෙහි මහුගේ ස්වාමියා මහුව අච ගැසු කළ -
- 17-මබ ගිර්ඥවුන් වෙන යන්න ! නියතව මහු (ප්‍රාප කිරීමෙහි) සිමාව ඉකම වූයේය.
- 18-එහෙයින්. මබ (විශ්වාසය කිරීමෙන්) පිටිසිදුවීමට මධ්‍යත (කැලුළුන) ඇතද ? යැයි මබ අයන්න
- 19-තවද, මබගේ ස්වාමියා දෙස යන මග මා මධ්‍යත පෙන්වන්නෙමි; (එයට) පසුව මහුව මබ බියවන්නොය. (යැයි පවසන්න)
- 20-එහෙයින්. මහා විශාල සාධකය මහුව මහු පෙන්වුයේය.
- 21-එකල මහු (මූසාවද, මහු ගෙන ආ දෙයද) බොරු කළේය. තවද. (මහු ගේ ස්වාමියාට) පිටුපැවෙය.
- 22-පසුව මහු පසුබැය. (මහුට විරුද් -ධව කෝලුහල කිරීමට) උත්සාහ කළේය.

- 10-يَقُولُونَ أَءِنَا لَمَرْدُودُونَ
فِي الْخَافِرَةِ
- 11-أَءِذَا كُنَّا عِظَمًا نَخْرَةً
- 12-قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَهَ حَاسِرَةً
- 13-فَإِنَّمَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ
- 14-فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ
- 15-هَلْ أَتَنَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ
- 16-إِذْ نَادَنَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ
الْمَقْدَسِ طُوْيِ
- 17-أَذْهَبْتَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ
- 18-فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَرَكَ
- 19-وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ
- 20-فَأَرْنَهُ الْأَيَّةَ الْكَبِيرَىٰ
- 21-فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ
- 22-ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ

- 23-පහෙයින් මහු (තම කණ්ඩායම) එක් රැස් කළේය. පසුව ඇඟැස් -වේය.
- 24-පකළ. මා මබලාගේ උසස්වූ ස්ථා -මියාය යැයි (මතුන් තට) පැවසු වේය.
- 25-පහෙයින් මහුව අල්ලාහ් එලොට නා මෙලොට වේදනාව මගින් අල්ල ගත්තේය.
- 26-නියතව. මෙහි (අල්ලාහ්ට) බියවන් -තාට ඉගෙන ගතසුතු පාචමක් ඇත.
- 27-නිර්මාණයෙන් මබලා ඉතා දැඩි (අය) ද? තුතිනම් අහසද? එය මහු නිර්මාණය කළේය.
- 28-පහි මුදුන මහු එසේවීවේය. පසුව එය සම කළේය.
- 29-තවද මහු එහි රාත්‍රිය අන්ධකාරය කර. (සුර්යයා මගින් උදාවන) එහි ද්වාලෙහි ආලේශකය බැහැර කළේය.
- 30-තවද. එයට පසු මහු ගමිය දිග තැබියේය.
- 31-එයින් එහි ජලයද. එහි (ඇති සැනු -තට) තන වර්ග ද මහු බැහැර කළේය.
- 32-කුද මහු (හමියෙහි කාදැනී ලෙස) ස්ථීර කළේය.
- 33-මබලාට ද. මබලාගේ සතුනට ද ප්‍රයෝගන වනු පිණිස (එවායෙන් මෙසේ කළේය.)
- 34-පහෙයින්. (වැළැක්විය තොහැනි ඇවසාන ද්වයෙහි) මහා විප්‍රෙන්තිය පැමිණී කළ-
- 35-පම ද්වයෙහි මිනිස (ලෙවෙහි) තමා උත්සාහ කළ මේය සිහිකර ගත්තේය.

- ٢٣-فَحَسْرَ فَنَادَى
- ٢٤-فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى
- ٢٥-فَأَخَدَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ
وَالْأَوَّلَى
- ٢٦-إِنَّ فِي ذَلِكَ لِعْرَةً لِمَن
سَخَّشَ
- ٢٧-أَنْتُمْ أَشَدُ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ
بَنَّهَا
- ٢٨-رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّنَهَا
- ٢٩-وَأَغْطَشَ لِيَهَا وَأَخْرَجَ
ضُخْنَهَا
- ٣٠-وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَنَهَا
- ٣١-أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءً هَا وَمَرَّعَنَهَا
- ٣٢-وَالْجِبَالَ أَرْسَنَهَا
- ٣٣-مَسَعَا لَكُمْ وَلَا تَعْمِلُوكُمْ
- ٣٤-فَإِذَا جَاءَتِ الْطَّامَةُ الْكُبْرَى
- ٣٥-يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَنُ مَا سَعَى

36- එකල දකින්තන්ට නිරය (දකින තන්වයේ) බැහැර කරවනු ලැබේ

37- එබැවින් කවරෙක් සිමාව ඉක්මවා ගියේද-

38- තවද මෙලෝ ප්‍රවීතය තෝර ගනනේද-

39- තියනව නිරයම (මඟුගේ) තව තැනය

40- තවද. කවරෙක් තම. ස්වාමියා හමු - වෙහි සිටගැනීම ගැන බියවී (තම) සිත පහත් ආගාවන්ගෙන් වළක්වා ගනනේද-

41- තියනව ස්වර්ගය මඟුගේ තව තැනය.

42- (තබා! අවසාන දිනයෙහි) පැය කව -දාද තියම වනුයේ යැයි මථුර මබ ගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නොය

43- එය ගැන කීමට මබ හට දැනුම කොහින්ද „ (ප්‍ර ගැන වූ පිළිතුර මබ තොදන්නොය. අල්ලාභ පමණක් එය දැන්නොය.)

44- එහි අවසානය (ගැන වූ දැනුම) මබගේ ස්වාමියා හමුවෙහි පමණක් ඇත්ත්නොය

45- තියනව. මබ. එය ගැන බියවන් - - තන්ට අවවාද කරන්නාය

46- තියනව එය මථුර දකින ද්ව සෙහි- සවයෙහි තැනිනම් එහි රිදයෙහි තෝර ස්වල්ප වේලාවක් තැර මථුර (මෙලොවෙහි) තැවති තොස්ටීයෝය යැයි තැගේ

٣٦- وَبَرَزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى

٣٧- فَأَمَّا مَنْ طَغَى

٣٨- وَإِذَا رَأَيَ الْحَيَاةَ الْدُنْيَا

٣٩- فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى

٤٠- وَأَمَّا مَنْ حَافَ مَقَامَ رَبِّهِ

وَنَهَى الْفَقْسَ عَنِ الْهُوَى

٤١- فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى

٤٢- يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَانَ

مُرْسَنَهَا

٤٣- فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا

٤٤- إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا

٤٥- إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَنْ

تَخْشَنَهَا

٤٦- كَأَئِمَّهُمْ يَوْمَ يَرَوُهُنَا لَمْ يَلْبُتوْا

إِلَّا عَشِيهَأْ أوْ ضَحْنَهَا

පරිවිශේෂය : 80
අභියි - අප්‍රාක්‍රිත්‍යන්තාවය
වැඩි 42- මක්ති

-۸۰ سورۃ عبس

مکیہ وہی اشنان واربعون آیہ

අධිමිත කරණාවත්ත අමුව දැකාවත්ත අල්ලාගෙන නාමුගෙන (අරමිත කරම්)

1-(අපගේ දුතියාවූ) මහු අප්‍රාක්‍රිත්‍යන්තා -වය පෙන්වුයේය; තවද (මුහුණු) ගැඹුවිවේය.

2-මහු තමුවට අන්ධයා පැමිණී කළ-

3-(නබ්! මබගේ හමුවට පැමිණී) මහු පවිත්‍රයෙකු වන්නේය, යන්න මබ දන්නෙහිද?

4-තැනිනම් මහු (මබගේ උපදේශය) සිහිකර ගැනීම මගින් (මබගේ) උප -දේශය මහුට එක්වන්න පිළිවන.

5-(මබගේ උපදේශයේ) අවශ්‍යතාවය කවරෙක් උදාසීන කරන්නේද-

6-මහු වෙනුවන් මබ ඇවතානය යොමු කරන්නේය.

7-නමුත් (ඉස්ලාමය පිළිගෙන) මහු පවිත්‍ර තොවන්නෙනම්. මබට (වරද) තොවේ.

8-නමුත් කවරෙක් මබ හමුවට ඉක්මන් -වුවෙකු ලෙස පැමිණියේද-

9-මහු (අල්ලාහි) බිඟ වන තත්වයේ (මබ තමුවට පැමිණී කළ)-

10-එකළ මහු ගැන මබ තොසැලුකිල -මත්ව සිටින්නේය.

11-එයෝනාව! තියත්ව (කුර්ඛානය වූ) මෙය උපදේශයකි.

12-එහෙයින් කවරෙක් (මෙමගින් සාපු මාර්ගයෙහි යන්නට) කුමනිවන්නේ -ද මහු මෙය සිහි කරයි.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-عَبْسَ وَتَوَلََّ

۲-أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ

۳-وَمَا يُدْرِيكَ لَعْلَهُ يَرْجُكَ

۴-أَوْ يَدْكُرُ فَتَنَفَعُهُ الذِّكْرُ

۵-أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَىٰ

۶-فَأَنَّتَ لَهُ تَصَدَّىٰ

۷-وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَرْجُكَ

۸-وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ

۹-وَهُوَ مَخْشَىٰ

۱۰-فَأَنَّتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ

۱۱-كَلَّا إِنَّهَا تَذَكِّرَةٌ

۱۲-فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ

- 13-(මෙම පුස්තකය) කිරීතිමත් ලේඛනයෙහි (සටහන්ව) ඇත.
- 14-උසස් කරනලද, පිටපසිනු කරනලද (ලේඛනයෙහි ඇත.)
- 15-(මලාඉතාවරුන්වන) ලියන්නන්ගේ අත් මගින් (ලියවනු බෙයි.)
- 16-(මවුන) කිරීතිමත් තොද අයවේ.
- 17-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මිතිසා සාපයට ලකු වේව)! (ගුණමතු ලෙස) මහුව ප්‍රතික්ෂේප කරන්නා ලෙස සිටිමට කළේ කුමක්ද?
- 18-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මහුව (අල්ලන් එළු) මහු කුමකින් නිර්මාණය කළේද? (යන්න මහු සිතා බැලුවේද?)
- 19-ඉතුදුය බිජයකින් මහුව (අල්ලන් එළු) මහු නිර්මාණය කළේය; පසුව මහුට (අවශ්‍ය සියලුල) මහු නිර්මාණය කළේය.
- 20-පසුව මහුට (මවගේ කුසයේ සිට දරුව) බිජිවෙන) මාර්ගය මහු පහසු කළේය.
- 21-පසුව මහුව, මහු මරණයට පත් කර, මහුව මිතිවලෙහි කරන්නේය.
- 22-පසුව තමා සිතන කළ, මහුව (පණ දී) මහු තැගිවුවන්නේය.
- 23-පෙයේ තොව! (අල්ලන් එළු) මහු මොහුට අණ කළ දේ මොහු ඉහු තොකළේය.
- 24-පහෙයින් මිතිසා තමාගේ ආහාරය දෙය (පෙය කෙයේ ලැබෙන්නේද යන වග) විමසා බලන්ව!
- 25-(පෙය ඇති කිරීමට) නියතව අපම (අහසෝහි සිට) ජලය බහුල වගයෙන් වැශිකෙරවීවෙමු.

- ١٣-فِي صُحْفٍ مُّكَرَّمَةٍ
- ١٤-مَرْفُوعَةً مُطْهَرَةً
- ١٥-بِأَيْدِي سَفَرَةٍ
- ١٦-كَرَامَ بَرَّةٍ
- ١٧-قُتِلَ الْإِنْسَنُ مَا أَكْفَرَهُ
- ١٨-مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ
- ١٩-مِنْ نُطْفَةٍ حَلَقَهُ فَقَدَرَهُ
- ٢٠-ثُمَّ السَّيِّلَ سَرَّهُ
- ٢١-ثُمَّ أَمَاتَهُ فَاقْبَرَهُ
- ٢٢-ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَشَرَّهُ
- ٢٣-كَلَّا لِمَا يَقْضِي مَا أَمَرَهُ
- ٢٤-فَلَيَسْطُرِ الْإِنْسَنُ إِلَى طَعَامِهِ
- ٢٥-أَنَّا صَبَّيْنَا الْمَاءَ صَبَّا

- 26-පසුව. ග්‍රැමිය පැමෙන ලේස පල)-
- 27-පසුව. එයින් ධාතනයන් රෝපනය කරන්නේමු.
- 28-(මෙයේ) මිදි ද, එලවුලු ද-
- 29-මලිවිද, ඉදි ද-
- 30-ගසවලින් පිරුණු උයන්ද-
- 31-පලනුරුද, තණ ද-
- 32-(මේ සියලුල) මබලාවද, මබලාගේ සනුන්ට ද ප්‍රයෝගන විම පිහිස- (අැති කළෙමු.)
- 33-පැවින් (කන් බිහිවිතන) බියකරු ගබාධ පැමිණෙන කළ-
- 34-එම ද්වයෙහි මිනියා තම යොහො යුරා හැර දුවන්නේය.
- 35-තම මවද, තම පියාද-
- 36-තම බිජයද, තම දරුවන්ද (හැර දුවන්නේය.)
- 37-එම ද්වයෙහි එක් එක් මිනියාට තම තමාගේ (දුක්බර) තනවය සැහේ.
- 38-(නමුදී) එම ද්වයෙහි සමහර මූහුණු දිප්තිමත්ව (පවති.)
- 39-සිනහවෙමින්. සනුවෙමින් (පවති)
- 40-තවද, එම දිනයෙහි සමහර මූහුණු මත දුව්වි පවති.
- 41-(දුකෙන්) කළ ඇදුර ජ්‍යා වසමින් පවති.
- 42-පවි කළ, ප්‍රතික්ෂේප කළ අය මිවුන් -මය.

- ٢٦-ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًا
- ٢٧-فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا
- ٢٨-وَعَنِّبَا وَقَضَبَا
- ٢٩-وَزَيَّتُونَا وَخَلَّا
- ٣٠-وَحَدَّأَيْقَ غُلْبًا
- ٣١-وَفَكِهَهُ وَأَبَانَ
- ٣٢-مَتَعَا لَكُمْ وَلَا تَعْمِكُمْ
- ٣٣-فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ
- ٣٤-يَوْمَ يَفْرُّ الْمَرءُ مِنْ أَخِيهِ
- ٣٥-وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ
- ٣٦-وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ
- ٣٧-لِكُلِّ أَمْرٍ يُمْهِمُهُ يَوْمَئِذٍ
شَانٌ يُغْنِيهِ
- ٣٨-وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْتَفِرَةٌ
- ٣٩-ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبِشَرَةٌ
- ٤٠-وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ
- ٤١-تَرَهُقُهَا قَرَّةٌ
- ٤٢-أُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ

පරිවෘෂ්දය : 81

අත්තත්ත්වීර - ආකාන්තිමි
වකි : 29- මත්ති

අක්ෂීත කරයෙුවන්ත අමම දැක්වන්න
අල්ලාගුගේ භාවයෙන (ආර්ථි කරම්)

- 1-සුද්‍යයා (ගේ දිප්තිය තැනිකර) අකු
-ලන කළ-
- 2-තාරකාවන් ද (දිප්තිය තැනි වි)
හැමුවන කළ-
- 3-කුදා (හූමියෙහි සිට) ඉවන් කරවනු
ලබන කළ-
- 4-ගැබිබර ඔවුවන්ද තොසලකා අත්
හැර දමන කළ-
- 5-වනසන්තද (මිතිසුන්තද අනෙක් පත්තන්
සමග) එකරුස් කරන කළ-
- 6-මුහුදු ගිති අවුලුවන කළ-
- 7-ප්‍රාණයන්ද එකරුස් කරන කළ-
- 8-පණපිටින් වලලනු ලැබූ ගැහැණු
(දරුවා) ප්‍රශ්න කරවනු ලබන කළ-
- 9-ක්‍රමණ වැෂයද්දක් සඳහා ඇයව
මරණු ලැබුවේද ? (යැයි ප්‍රශ්න
කරන කළ)-
- 10-(විනිශ්චය සඳහා මිතිසුන්ගේ) ක්‍රියා
ලේඛන විවෘත කරන කළ-
- 11-අහසද (උ වි) ඉවන්කරන කළ-
- 12-නිරයද බලවත්ව දැල්වන කළ-
- 13-සේවර්ගයද (යහපත් ශේෂින් සඳහා)
සම්පාද ගෙන එන කළ-
- 14-එක් එක් ආත්මාව තමා (ලොවහි
කරමින්) ගෙන ආ දෙය ගොඳින්
දැන ගන්නේය.

-۸۱ سورة التكوير

مکیہ وہی تسع وعشرون آیہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱-إِذَا أَلْسُمْ كُورَتْ
- ۲-وَإِذَا الْنُّجُومُ أَنْكَدَرَتْ
- ۳-وَإِذَا الْجِبَالُ سُرَرَتْ
- ۴-وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِلَتْ
- ۵-وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ
- ۶-وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِرَتْ
- ۷-وَإِذَا النُّفُوسُ زُوَجَتْ
- ۸-وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُيَلَتْ
- ۹-بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ
- ۱۰-وَإِذَا الْصُّحْفُ نُشِرتْ
- ۱۱-وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ
- ۱۲-وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ
- ۱۳-وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ
- ۱۴-عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا أَخْضَرَتْ

- 15-පසු පසට ගොස් ඉවත් වී යන දෙය (වන ගුහයන්) කෙරෙහි මා දිඩුරමි.
- 16-ගමන් කරන, සැශවෙන (තාරකා වන් කෙරෙහිදී,
- 17-පසුපසට වී යන රාත්‍රිය කෙරෙහිදී.
- 18-පැහැදිලිවෙමින් එන අඩයම කෙරෙහි සතා වශයෙන්ම-
- 19-නියතව. (කුරුඛානයැවු) මෙය කිරීති -මත් (ප්‍රබිජිල් නම්භා) දූත(යෙකු මහින් යවතු ලැබූ) කියමන වේ.
- 20-(මහු) ගක්ති වන්තයාය; අත්පෙහි හිමියා හමුවේ උසස් තරාතිරම් ඇත්තාය.
- 21-(විශ්වය වන) එහි (මලාංකාවරුන් ගෙන්) අවනත කරවතු බෙන්නාය; බලවත් විශ්වාසයට ලක්වූ කෙනෙකි
- 22-(අපගේ දූතයැවු) මබලාගේ මිතුරා සිහිවිකල් තුවෙකු තොවේ.
- 23-තවද, සැබුවීත්ම (ප්‍රබිජිල් වූ) මහුව පැහැදිලි පහන් අහසේහි මහු දුම්වේය.
- 24-මහු (මහුට දැනුම් දෙන) සැශ වූ දේ ගැන (හෙලි කිරීමට) ලෝහීවත් -තෙකු ද තොවේ.
- 25-මෙම (අල්කුරුජාන)ය එළවන ලද පෙශනාත්ගේ කිමද තොවේ.
- 26-එහෙයින් (සත්‍ය හැර දම්) (මබලා) කොහි යන්නෙහුද?
- 27-මෙය ලොවුයියනට උපදේශයක් හැර තොමැත.

- ١٥-فَلَا أُقِسِّمُ بِالْخُسْسِ
- ١٦-الْجَوَارِ الْكَسِ
- ١٧-وَالْأَلَيْلِ إِذَا عَسَعَ
- ١٨-وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ
- ١٩-إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
- ٢٠-ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ
- مَكِينٍ
- ٢١-مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ
- ٢٢-وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ
- ٢٣-وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَلْفِ الْبَيْنِ
- ٢٤-وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَيْبِنِ
- ٢٥-وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَنٍ
- رَجِيمٍ
- ٢٦-فَأَيْنَ تَذَهَّبُونَ
- ٢٧-إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَامَيْنِ

28-මබලාගෙන් (සංඛ්‍යා මාර්ගයෙහි) සෑවීරවීමට පදනම් කරන්නන් හට (මෙය උපදේශයකි.)

29-තවද. සකලු ලෝච්ඡියන්ගේ සේව
-මියාවූ අල්ලාහ් කැමති වුවහොත්
තැර ඔබලා (උපදේශ ලැබීමට)
කැමති නොවන්නෙහුය.

٢٨-لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

٢٩-وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

رَبُّ الْعَلَمِينَ

පරිච්‍ය : 82
අලු ඉත්තිතාර - පැලීම
වකි : 19- මතකි

අභිජිත කරුණුවන්හි අම් දැක්වන්න
අලුතුත්තේ භාවයෙන් (ආරම්භ කරමි)

1-අහය පැලී යන කළ-

2-තාරකාවන්ද හැලී වැමෙන කළ-

3-මූහුද (උතුරා එකක් සමග අනෙක) මිශ්‍ර කරවන කළ-

4-මිනි වලවල විවෘත කරවන කළ-

5-එක් එක් ආත්මාව තමා පෙරවු කළ දෙය ද පසු කළ දෙය ද නොදින් දැනගත්තේය.

6-මි! මිනිය: කිරීතිමත් මූ මබගේ ස්වාමියාට දෝහි විමට මබව රැවැවුවේ කුමක්ද?

7-(ඡබේ ස්වාමිය තු) මහු කවරෙක්ද නම්, මබව (ඉතුදිය බිජයකින්) නිර්මාණයකර පසුව මබව නියියාකා -රව කර (මබගේ හැඩය) පැකස් කළේය.

8-කුමණ හැඩයෙහි මහු සිතුවේද (ඒහි) මබ (ගෙ අවයවයන්)ට ඒකාබද්ධ කළේය.

9-මෙයේ තුවන්, මබලා කුලිය පුදානය කරන දවස බොරු කරන්නෙහුය.

10-නියතව මබලා කෙරෙහි රැකාබලා ගත්තන් (පන්කරවනු ලැබ) සිවින් -නොය.

٨٢-سورة الانفطار

مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-إِذَا أَلْسَمَاءُ أَنْفَطَرَتْ

٢-وَإِذَا الْكَوَافِكُ أَنْتَرَتْ

٣-وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ

٤-وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْرِتْ

٥-عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ

وَأَخَرَتْ

٦-يَأَيُّهَا الْإِنْسَنُ مَا غَرَّكَ بِرِبِّكَ

الْكَرِيمِ

٧-الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ

فَعَدَلَكَ

٨-فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَبَ

٩-كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِاللَّهِينَ

١٠-وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَهَفْظِينَ

- | | |
|---|--|
| <p>11-(මහුණ, මලාංගකා වරුන්ගෙන් වූ) කිරීතිමත් ලේඛනයෙය.</p> <p>12-මබලා කරන දෙය මහුණ් දැන (පට හන් කර)ගන්නොය.</p> <p>13-නියතව හොඳ අය තයිම (නම් වූ ස්වර්ගයේ)හි සිටිති.</p> <p>14-තවද, නියතව අයහපත් අය නිර -යෙහි සිටිති.</p> <p>15-කුලිය දෙනු ලබන ද්වයෙහි එහි මහුණ් ඇතුළවන්නොය.</p> <p>16-තවද, මහුණ් එයින් (පලා ගොස්) සැශ්‍රවී සිටිමට හැකි අයද තොවේ.</p> <p>17-(ම! තබ්:) කුලිය දෙනු ලබන ද්වය කුමක්ද කියා මබට දැන්වුයේ කුමක්ද ?</p> <p>18-පසුවද, කුලිය දෙනු ලබන ද්වය කුමක්ද කියා මබට දැන්වුයේ කුමක්ද?</p> <p>19-කියිම ආතමාවක් (වෙනත්) ආතමා -වකට කුමක් හෝ කිරීමට ගක්තිය තොලබන ද්වය (එම ද්වය වේ.) තවද, බලය (සියල්ල) එම ද්වයෙහි අල්ලාහ් සතුය.</p> | <p>11-කිරාමා කිතියින</p> <p>12-يَعْمَلُونَ مَا تَفْعَلُونَ</p> <p>13-إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ</p> <p>14-وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي بَحِيرٍ</p> <p>15-يَصْلُوْهُنَا يَوْمَ الْدِينِ</p> <p>16-وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَافِيْنَ</p> <p>17-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الْدِينِ</p> <p>18-ثُمَّ مَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الْدِينِ</p> <p>19-يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْعًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ</p> |
|---|--|

පරිවිෂ්දාය : 83 -අමු මුත්ස්‍යීන
කිරුම් මිනුම්වල අඩුකරන්නන
වයි : 36- මතකි

-٨٣- سورة المطففين

مكية وهي ست وثلاثون آية

අධිමින තරජුවන්ත අමම දැඟවන්ත
අමුලාභග තාමයෙන (ආරම්භ තරම්)

1-කිරුම් මිනුම්වල (වංචා කර) අඩු
කරන්නන්ට විපනමය.

2-මවුන් කවුරුන්ද නම්, (තමන් වෙනු
වෙන්) මිනිසුන්ගෙන් මැත ලබාගන්
-නෙනම්. පූර්ණව (මැත) ලබා ගනිත.

3-(නමුන්) තමුන් මවුනට (ප්‍රතිම් අන්
අයට) මැත දෙන විටද (අඩු කර.
වංචා කර මවුනට) පාඩු කරති.

4-පිවැන්නන්- තියතව තමන් (ප්‍රලෝ
-වහි පණ දී) තැගිවුවනු ලබන
-නන් යන්න ගැන මවුන් සිතා
බැලුවේ තැදෑද ?

5-ඉමහන් ද්‍රවයක් වෙනුවෙන්-

6-ලොවුසියන්ගේ ස්වාමියා හමුවහි
මිනිසුන් සිටගන්නා ද්‍රවය.

7-ප්‍රබැවින්, තියතව තපුරු අයගේ
(සටහන්) පොත සිර්පන් හි ඇත.

8-(නබ්!) සිර්පන් යනු කුමක්ද කිය
මෙට දැනුවයේ කුමක්ද?

9-(ලය පවිකරුවන්ගේ ක්‍රියාවන්) සට
-හන්තු පොතය.

10-බොරු කරන්නන්ට එදිනයෙහි
විපනය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَيْلٌ لِّلْمُطَفَّفِينَ

٢- الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ

يَسْتَوْفُونَ

٣- وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ رَزَّوْهُمْ

سُخْسِرُونَ

٤- أَلَا يَعْظُنُ أُولَئِكَ أَهْمَمْ

مَبْعُوثُونَ

٥- لِيَوْمٍ عَظِيمٍ

٦- يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ

الْعَلَمِينَ

٧- كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي

سِجَّينِ

٨- وَمَا أَدْرَنَكَ مَا سِجَّينِ

٩- كِتَابٌ مَرْفُومٌ

١٠- وَيْلٌ يَوْمٌ بِرِّ لِلْمَكَذِّبِينَ

- 11-මහුන් කුඩා තම්, කුලිය දෙනු ලබන දවස බොරු කරන්නේය.
- 12-සිමාව ඉක්මුව පවිකාර එක් එක් -නෙනා හැර (අන් අය) එය බොරු නොකරන්නේය.
- 13-මහු හට අපගේ වාක්‍යයන් කියවා පෙන්වූ කළ, (මෙය) පැරින්නන්ගේ කට කථා යැයි මහු කියන්නේය.
- 14-එයෝනාව! මහුන් උපයා ගතිමත් සිවී දෙය මහුන්ගේ හදවත් මත මල සේ බැඳෙනේය.
- 15-එයෝ තොට්ටී: (විනිශ්චය සඳහා ගෙන එනු ලබන) එම දිනයෙහි නියතව මහුන් තමන්ගේ ස්වමි-යාව (දැකීමේ භාග්‍යය) කෙරෙන් ආවරණය කරනු ලැබුවනිය.
- 16-පසුව, නියතව මහුන් නිරයෙහි ඇතුළුවන්නනිය.
- 17-පසුව, (මහුන් හට) කුමක් මෙලා බොරු කරමින් සිවියෙහු ද එය, මෙය යේ යැයි කිය වේ.
- 18-එයෝනාව! නියතව යහපත්හිලින් -ගේ සටහන් ලේඛනය ඉල්ලයිදුන් හි ඇතනේය.
- 19-(නඩ්!) ඉල්ලයිදුන් යනු කුමක්ද කියා මබට දැන්වෙයේ කුමක්ද?
- 20-(එය කියාවන්) සටහන්වූ පොතය.
- 21-(අල්ලාග් තමුවෙහි) සම්පූර්ණතා(වන මලාංකාවරු) එය බලන්නේය.
- 22-නියතව යහපත්හිලින් තයිම් (නම් ස්වර්ගයේ)හි සිවිති.

- 11-الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ
- 12-وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعَتَدِّ أُثِيمٍ
- 13-إِذَا تُنَزَّلَ عَلَيْهِ هَاتَنَا قَالَ أَسَطِيرُ الْأَوَّلِينَ
- 14-كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قَلْوَاهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
- 15-كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَجُوبُونَ
- 16-ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا أَجْحِمَ
- 17-ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ
- 18-كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عَلَيِّينَ
- 19-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا عَلَيُّونَ
- 20-كِتَابٌ مَّرْقُومٌ
- 21-يَشْهُدُهُ الْمُقْرَبُونَ
- 22-إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

- 23-(උරයේ) ආසන මත (හිඳිමින් ස්වර්ග යෙහි දර්ශන) බලමින් සිටිති.
- 24-මඩුන්ගේ මූහුණුවල යොගාගා යෙහි සතුට (නබ්!) මබ දැනගත් - තොහිරිය.
- 25-මුදාව තබන ලද (මත් තොවන) මත් පැහැතින් මඩුන් පොවනු ලබන - තොයිය.
- 26-එහි මුදාව කස්තුරියටේ. (එබැවිත්) තවද (එ පදනා) දියු ගන්නන දිය ගන්ත!
- 27-තවද එහි මිගුණය තස්තීම් වේ.
- 28-(තස්තීම් තම්) උර්ලපත - (අල්ලාහ්ට) සම්පූර්ණවත් එය පාතය කරති.
- 29-තියනව වැරදිකරුවන් (ලොවහි) විශ්වාස වන්තයින් දැක, (විහිඹ කරමින්) සිතායෙන්තන්ව සිටියනි.
- 30-තවද, මඩුන් සම්පයෙහි ගියේනම්. (සරදම් කරමින් තමන් අතරෙහි) එකිනෙකා ඇස්වලින් පෙන්නා ගන් - තොයිය.
- 31-තවද, තම පඩුල දෙය ආපසු යන් - නේ තම්, (තමන් කළ දෙය ගැන) සතුපූරුෂවත් ලෙස ගැරුණ්නොයේ.
- 32-(විශ්වාස වන්තයින් මූ) මඩුනව මොඩුන් දුමු කළ, තියනව මොඩුන් තොමග ගියවුන්ය යැයි ද කියති.

- ٢٣-عَلَى الْأَرَابِكَ يَنْظُرُونَ
- ٢٤-تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَصْرَةً
- الْعَيْمَ
- ٢٥-يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ
- ٢٦-خَتَمْهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ
- فَلِيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ
- ٢٧-وَمِنْ أَجْهَمِهِ مِنْ تَسْبِيمٍ
- ٢٨-عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا
- الْمُفَرَّبُونَ
- ٢٩-إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا
- مِنَ الَّذِينَ إِمَّا يَعْلَمُونَ
- ٣٠-وَإِذَا مَرُوا بِهِمْ يَتَغَامِزُونَ
- ٣١-وَإِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَيْ أَهْلِهِمْ
- أَنْقَلَبُوا فَكِهِينَ
- ٣٢-وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ
- لَضَالُولُونَ

33-තවද (විශ්වාසවන්තයින්ටු) මහුන් කෙරෙහි (ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්ටු) මොඩුන් හාරකරුවන් ලෙස යවා නොමැත.

34-තමුන් (අවසාන ද්‍රව්‍ය තු) අද දින විශ්වාස වන්තයින් එම ප්‍රතික්ෂේප කරුවන් දැක සිනහ වෙන්නෝය.

35-(ග්‍රයස් තු) ආයන මත හිදීමින් (නොමග ගියහුන් ලබන වේදනාව) බලනී.

36-(පලොව) ප්‍රතික්ෂේප කළ ඇයට, මහුන් කරගෙන තුන් දෙයෙට (සුළුන) කුලිය දෙනු ලැබුවේද ? (යැයි ද ඇයේ.)

٣٣-وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ

٣٤-فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ
الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ

٣٥-عَلَى الْأَرَابِلِكِ يَنْظَرُونَ

٣٦-هَلْ ثُوبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا
يَفْعَلُونَ

පරිවිෂ්දාය : 84
අම් ඉත්තිකාත් - පිහිටීම
වකි : 25- මත්ති

٨٤- سورة الانشقاق

مكية وهي خمس وعشرون آية

අක්මින කරජ්‍යාවන්ත අකම දැක්වන්න
අමුණුන්ගේ නාමයන් (ආරම්භ කරම්)

1- අහස පිළිප යන කළ-

2- තම (ස්වාමියාගේ අණෑට කිකරුවීම) සූත්‍රකම වන තන්වයේ තම ස්වාමි-යාගේ අණෑට (ප්‍රම අහස) අවනත වන කළ-

3- තවද භ්‍රමිය ඇති-

4- එය තම අභ්‍යන්තරයේ ඇති දේ බැහැර කර, එය හිස් වන කළ-

5- තම (ස්වාමියාගේ අණෑට කිකරුවීම) සූත්‍රකම වන තන්වයේ තම ස්වාමි-යාගේ අණෑට (ප්‍රම භ්‍රමිය) අවනත වන කළ-

6- මි! මිනිසු: මබ මබගේ ස්වාමිය ගමුවට යන තෙක් (හෝද හෝ තරක බොහෝ කාර්යයන්හි තීරත වි) දුෂ්කරතාවයෙන් උත්සාහ කර මින් සිටින්නෙහිය; පසුව (ලෙලාවේ) මහුව මබ මූණාගැයෙන්නාව සිටි.

7- එබැවින් (දිනයෙහි) කවරෙකුට කවරෙකුගේ සටහන් ලේඛනය මහුගේ දකුණු අනෙහි දෙනු ලැබූ වේද-

8- මහු ඉතා ලෙහෙයි ගණන් මෙය ගණන් අයවනු ලබයි.

9- තවද, මහු ප්‍රිතිමත්ව තමාගේ ප්‍රාග-ගවයේ අය වෙත ගැරුන්නේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- إِذَا أَلْسَمَهُ أَنْشَقَتْ

۲- وَأَذِنَتْ لِرِهَابًا وَحُقَّتْ

۳- وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

۴- وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَخَلَّتْ

۵- وَأَذِنَتْ لِرِهَابًا وَحُقَّتْ

۶- يَنَاهِيَا آلَانْسَنُ إِنَّكَ كَادِحٌ

إِلَى زَيْلَكَ كَذَحًا فَمُلْقِيهِ

۷- فَآمَّا مَنْ أُوتَى كِتَابَهُ رَبِّيْمِينَهِ

۸- فَسَوْفَ تُخَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

۹- وَيَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا

- 10-තවද කවරෝට කවරෝගේ සටහන ලේඛනය මහුගේ කොන්දට පිවුපසින් දෙනු ලැබුවේ-
- 11-මහු (තමාට විනාශය යැයි කිය) විනාශය යදින්නේය.
- 12-මහු තිරයෙහි ඇතුළුවන්නේය.
- 13-(මක්තියාද) නියතව මහු (මෙ)ටේ -හි) තමා සමග මූලන් සමග ඉතා ප්‍රිතිමත්ව සිටියේය.
- 14-නියතව මහු. (තම ස්ථාමිය) දෙයා ආපසු තොයන්නේය යැයි සිතා ගෙන සිටියේය.
- 15-එසේ තොව! නියතව මහුගේ ස්ව. -මියා මහුව බලන්නාව සිටියේය.
- 16-සවස් වරුවේ රතු පැහැ අහස කෙරෙහි මා දැකුරමි.
- 17-රාත්‍රිය කෙරෙහිද, එය රැස්කර ගෙන සිටින දේ කෙරෙහිද.
- 18-පුරුණ වන්ද්‍ය කෙරෙහිද (දිවුරම්)
- 19-(එක තත්වයක සිට තවත් තත්වය කට) නියතව මබලා කුමයෙන් තැග යත්තෙහුය.
- 20-එබැවින්, (මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරන) මහුතව කුමක්ද (සිදුවුයේ?) මහුන් විශ්වාසය තොකරන්නේය.
- 21-තවද, මහුතට (මෙම) කුර්ඹාතය කියවා පෙන්වු කළ (අල්ලාග් හට) මහුත් හිස් පහත් (කරමින් සුජ්ජද) තොකරන්නේය.
- 22-තවද, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (මෙම කුර්ඹාතය) බොරු කරති.
- 23-තවද මහුන් (තම සිතෙහි රැස්කර) සගවා ඇති දේ අල්ලාග් හොඳින් දත්තේය.

- 10-وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كَتَبَهُ وَرَآهُ ظَهِيرَهُ
- 11-فَسَوْفَ يَدْعُوا شُبُورًا
- 12-وَيَصْلَى سَعِيرًا
- 13-إِنَّهُ رَّاكِنٌ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا
- 14-إِنَّهُ طَنَّ أَنَّ لَنْ تَخْوِرَ
- 15-بَلَى إِنَّ رَبَّهُ رَكَنَ بِهِ بَصِيرًا
- 16-فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ
- 17-وَالَّلِيلُ وَمَا وَسَقَ
- 18-وَالْقَمَرُ إِذَا أَتَسَقَ
- 19-لَتَرَكُنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ
- 20-فَمَا هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
- 21-وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ
- 22-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ
- 23-وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعِنُ

24- లిహేచిన్ (నలి!) పిలు సంగిన వేద
- నూల అగిన్ ఇఖ్వానాల అబ జ్ఞానారంబి
పలచన్న.

25- లిఖ్వాసయ కారమిన్ యహపన్ క్రియ
వన్ కాలోఫ్ లల్వన్నన్ త్రి:
ఇఖ్వానాల నిమిష త్రాని (హోఢ) క్షలియ
ఇత.

٢٤- فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

٢٥- إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ هُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مَمْنُونٌ

පරිවිෂ්දිය : 85
අම් වූරුජ් - ග්‍රහණ
වකි : 22- මක්කි

سورة البروج

مكية وهي اثنتان وعشرون آية

අකීමින කරුණාවන්න අකම දැකාවන්න
අමුලුණුග තාමයෙන (අරමින කරම්)

۱-ගුහයන්වලින් පුක්කන්තු අහස කෙරෙහි
සත්‍ය වගයෙන්ම!

۲-ප්‍රතිඟා දුන් (අවසාන) දිනය කෙරෙ
-හිද සත්‍ය වගයෙන්ම!

۳-සාක්ෂිකරු කෙරෙහිද, සාක්ෂි කිය
වනු ලබන දේ කෙරෙහිද සත්‍ය වග
යෙන්ම!

۴-(හිනි) අගල්වලට අයත් මුවන් ගාප
යට ලක් මූහ.

۵-දැවෙන ද්‍රව්‍යවලින් පුන් (මහ) අගල
වූ) හින්න.

۶-පහ මත මුහුන් හිඳගතිමින් සිටි කළ-

۷-විශ්වාස වන්තයින්ව මුහුන් (හිනි
අගලට දමා වේදනා) කළ දෙයිට
(මුහුන්ම) සාක්ෂි කරුවන් මෙස
සිටියන.

۸-(සියල්ල) අහිභවන්නා, ප්‍රසංශාවට
ලක්වන්නා මූ අල්ලාජ්ව මුහුන් විශ්
වාසය කළ නිසා ණැර (අන් කිසි
වකට විශ්වාසවන්නයන් මූ) මුහුන්ව
මුහුන් පළි නොගත්තෝය.

۹-මහු කවරෙක්ද තම්, අහස් සහ
පොලොවෙහි රාජ්‍යය මහු සත්‍ය;
තවද අල්ලාජ් සියල දේ කෙරෙහි
සාක්ෂිකරුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-وَالسَّمَاءُ دَاتُ الْبُرُوجِ

۲-وَالْيَوْمُ الْمَوْعُودِ

۳-وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

۴-قُتِلَ أَصْحَابُ الْأَخْدُودِ

۵-النَّارُ دَاتِ الْوَقْدِ

۶-إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

۷-وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ

بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ

۸-وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

۹-الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ شَهِيدٌ

- 10-(උහෙයින්) නියතව විශ්වාස කළ පිරිමින්වද විශ්වාස කළ ගැහැණුන් වද (මෙයේ) පිඩාවට ලක්කර පසුව. ඔවුන් (පසුතුවීලියි) සමාව තොගුලු -ලුවෝද එවැනින්නට නිරයෙහි වේදනා ඇත. ඔවුන්ට (විශ්වාසවන් -තයින්ට ඔවුන් දැඩි ආකාරයට ගිනෙන්න්) ද්‍රාලන වේදනාද ඇත.
- 11-නියතව විශ්වාසය කරමින් යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නේද එවැනින්නට ස්වර්ගයන් ඇත. ඒවායෙහි පතලින් ගැඟා ගලා බසී. එය ඉමහත් ජය ග්‍රහණයකි.
- 12-(තබ්!) නියතව ඔබගේ ස්වාමිය -ගේ ඇළුලීම ඉතා දැවිය.
- 13-නියතව මහු (මුවුන්ව) පළමුව නිර්මාණය කරන්නේය. (මුවුන් මුවුන් යට පත්වූ පසුද ඔවුන්ව) මහු ගෙන එන්නේය.
- 14-තවද මහු අනිගයින් සමා කරන්නාය. බලවත්ව ස්නේහ කරන්නාය
- 15-අර්ථ හි හිමියාය. ඉමහත් කිරීම් යෙන් දැක්වන්නාය.
- 16-නමා අදහස කරන දෙය කරන්නාය.
- 17-එම යේනාවන්හි පුවත (තබ්!) ඔබ ගට පැමිණීයේද?
- 18-සර්ඛුන්ගේ හා සමූද්‍රගේ -
- 19-තමුන්, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (කුරු -ආනය) බොරු තිරිමෙහි (නියුලි) සිටිනි.
- 20-අල්ලාභ ඔවුන්ව ඇතින් සිට වටකර -මින් සිටින්නේය.

- 10-إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنَينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا
فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلْحَقِي
- 11-إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ هُنَّ حَسَنُ
تَجْرِي مِنْ لَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ
- 12-إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ
- 13-إِنَّهُ هُوَ يُبَدِّئُ وَيُعِيدُ
- 14-وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ
- 15-ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ
- 16-فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ
- 17-هَلْ أَتَنَاكَ حَدِيثُ الْجَنُودِ
- 18-فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ
- 19-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ
- 20-وَاللَّهُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مُحِيطٌ

21-තමුන්. එය කිරීතිමත් කුට්ඩානය වේ.

22-ආරක්ෂා කරන ලද (ලවිඹුල් මහැලුල් නම්) ලේඛනයෙහි (අැත.)

٢١-بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ "مَحْيِدٌ"

٢٢-فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ

පරිවිෂ්දාය : 86
අත්තාරික - පැහැනු තරුව
වකි : 17- මත්ති

අකීමින කරුණාවන්න අකම දායාවන්න
අල්ලාන්ගේ නාමයෙන් (අරමින කරමි)

- 1-අහය කෙරෙහිද, පහන් තරුව (ඉන්නාරික්) කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-තාරික යනු කුමක්ද යන්න මබට දැනුවුයේ කුමක්ද ?
- 3-ඒය දිප්තිමත් පහන් තරුවය.
- 4-එක් එක් ආත්මාවට (අපගෙන් නියම කරන ලද) භාර කරුවෙකු ඒය කෙරෙහි නැතිව නොවේ.
- 5-එහෙයින් මිනිසා (තමා) කුමකු දෙය -කින් නිර්මාණය වූයේද යන්න මහු (සිතා) බලන්ව!
- 6-පතිමින් නිකමෙන ජ්‍යෙෂ්ඨ මහු නිර්මාණය වූයේය.
- 7-ඒය (පිටමියාගේ) කොඳ ඇටද (ස්ත්‍රී -යගේ පියෙළුරුවලට ඉහළින්) පපුවේ ඇට අතරින්ද නිකමේ.
- 8-නියතව මහු, මහුව තැවත ගෙන ඒමෙහි පුළුවන්කම ඇත්තාය.
- 9-සියලුම රහස්‍ය හෙළිවන්නා වූ එම ද්‍රව්‍යෙහි -
- 10-(මිනිසා මූ) මහුට කිසියම් ගස්ති -යක් නොමැත. (මහුව) උදවී කරන් -නාද නොමැත.
- 11-(තැවත, තැවත) වැයි වැයිසිමෙන් සුක්ත වූ අහය කෙරෙහි සත්‍ය වග -යෙන්ම.

٨٦-سورة الطارق

مكية وهي سبع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَالسَّمَاءُ وَالْطَّارِقُ
- ٢-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْطَّارِقُ
- ٣-أَلَّا تَجُمُّ أَثَابِقُ
- ٤-إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَا عَلَيْهَا حَافِظٌ
- ٥-فَلَيَنْظُرْ إِلَيْنَسْنُ مِمَّ خُلِقَ
- ٦-خُلِقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ
- ٧-يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ
- ٨-إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ
- ٩-يَوْمَ تُبَلَّى السَّرَّاپِرُ
- ١٠-فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ
- ١١-وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الرَّجْعِ

- 12-(පැලුවේ රෝපනය වීමට) පැලීමෙන් යුත්ත ඇ භාමිය කෙරෙහි සත්‍ය වග -යෙන්ම.
- 13-තියනව මො(ම කුත්ඛන)ය (සත්‍යය. අසත්‍යය) වෙත්කර දක්වන කිමවේ.
- 14-තවද මෝය තිප්පාල (වචනවලින්හු) දෙයක් නොවේ.
- 15-තියනව. මඩුන් (මෙත එරෙහිව) කුමන්තුණු කරනි.
- 16-මාද (මඩුනට එරෙහිව) කුමන්තුණු කරන්නෙම්.
- 17-එබැවින් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්ට ඔබ අවකාශය දෙන්න! ස්වල්පව මඩුනට අවකාශය දෙන්න!

- ١٢-وَالْأَرْضِ دَاتِ الْصَّدْعِ
- ١٣-إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَضْلٌ
- ١٤-وَمَا هُوَ بِالْمَهْزِلِ
- ١٥-إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا
- ١٦-وَأَكِيدُ كَيْدًا
- ١٧-فَمَهِلْ أَلْكَفِيرِينَ أَمْهَلْهُمْ رُؤْيَا

පරිවිෂ්දාය : 87

අල් අංග-තුතු උසස්වන්තාග්
වකි : 19- මත්ති

අක්මිත කරයෙන්න අකම දැක්වන්න
අලුතුන්ගේ නාමයන් (අරමින කරමි)

1 - (නඩ්!) ඉතා උසස් වූ ඔබගේ සේවා
-මියාගේ නාමය ඔබ සුවී ගුද්ධ
කරන්න!

2-මහු (පැම දේ) තිර්මාණයකර පසුව
(ඒවා) තිවුරදි කළේය.

3-තවද මහු කවරෙක්ද නම්. මහු
(ඒවාට අවශ්‍ය දේ සියලුල) තිර්ණය
කර පසුව (ඒවා ලබාගැනීමට) මග
පෙන්වුයේය.

4-තවද මහු කවරෙක්ද නම්. මහු (සිඛු
පාවන්ට) තණකුම බැහැර කළේය

5-පසුව ඒවා වියලී ගිය කොම රෝඩු
ලෙස කළේය:

6-(කි! නඩ්! අපගේ වාක්‍යන්ට) අප
මබව කියවන්නට සලස්වන්නෙමු;
පසුව ඔබ අමතක නොකරන්නෙය.

7-අල්ලාහ් සිතු දේ තුරු; තියතව මහු
දුන්‍යාමාන දේ ද; අදුන්‍යාමාන දේ
ද නොදින් දන්නෙය.

8-තවද, ලෙහෙසි (මාර්ග)ය මබට
පහසු කරන්නෙමු.

9-පැවැත්, උපදෙස් (ජනයාට) ප්‍රයෝ
-ජන වන්නෙන්ම ඔබ (උපදෙස්කර)
සිහි කරන්න!

10-(අල්ලාහ්ට) බියවන්නා (මෙමගින්)
උපදෙස් ලබයි.

٨٧-سورة الاعلى

مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-سَيَّحَ أَسْمَرَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

٢-الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

٣-وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَى

٤-وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمُرْعَى

٥-فَجَعَلَهُ عُثَاءً أَحْوَى

٦-سُنْقَرِئُكَ فَلَا تَسْنَى

٧-إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ

الْجَهَرَ وَمَا يَخْفِي

٨-وَنُسِيرُكَ لِلْيُسْرَى

٩-فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الْذِكْرُى

١٠-سَيَّذَكْرُ مَن يَخْشَى

- 11-එහෙයින්, මහා අභාගය වන්තය මෙයින් වැළකෙන්නේය.
- 12-මහු (නිරයේ) මහා ගින්නෙහි ඇතුළ වන්නේය.
- 13-පසුව, එහි මහු මරණයට පත්වන් -නේද තැන; ජෙවත්වන්නේද තැන.
- 14-පවිත්‍ර කෙනා සැබුවීන්ම ජයගහ -භාය ලැබුවේය.
- 15-තවද මහු තම ස්වාමයාගේ තාමය පවසා. පසුව සලුතය* ඉළු කම්ලේය.
- 16-තමුන්, මබලා (ඡැලෙලාව ප්‍රවිතය තැර දමා) මෙලෙලාව ප්‍රවිතය තෝරාගෙන සිටින්නෙහුය.
- 17-එහෙන් ඡැලෙලාව (ප්‍රවිතය) වචාත් ග්‍රේෂ්‍ය හා ස්ථීරය.
- 18-නියතව මෙය පෙරහු පූජ්‍යකවලද (ඇත.)
- 19-ඉඩාහිම් හා මූසාට පහළවූ පූජ්‍යක වලද (ඇත.)

- 11-وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى
- 12-الَّذِي يَضْلِي النَّارَ الْكُبْرَى
- 13-ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى
- 14-قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَرَكَ
- 15-وَذَكَرَ أَسْمَرَبِهِ فَصَلَّى
- 16-بَلْ تُؤْتُرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
- 17-وَالآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى
- 18-إِنَّ هَذَا لِفِي الْصُّحْفِ
الْأُولَى
- 19-صُحْفٌ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

පරිවිෂ්දාය : 88

අල්ගාධිගා-වටකරුන්නා දෙය
වැනි : 26- මතකිඅක්‍රීම කරයූවන්ත අකම දැක්වන්ත
අල්ලුත්ගේ තාමැයෙන (ආර්ථි කරම්)

1-(නබෑ!) වටකරුන්නා දෙය (වන අව-සාන ද්‍රවයේ)හි පුවන මහජන පැමි-කීයේද?

2-උදිනයෙහි (අුතැම්) මූහුණු (නිත්ද) වට පත් වේ) පහත වෙමින් පවතී.

3-ඒවා (වැරදි දෙය නොද යැයි සිනා) කාර්යයන් ඉටුකළ ඒවාද, (ඒ වෙතු වෙන්) නිරත වී සිටි ඒවාද වේ.

4-දළ දම්මන් තැගෙන ගින්නෙහි ඒවා ඇතුළ වත්තෙය.

5-උණුවෙන උල්පනෙන් (මඩනට) ජලය පොවතු ලැබේ.

6-(උහි) මූන් හට කුටු සහිත පැලැවී වලින් තැර (අන් දෙයක්) ආහාර තොමැත.

7-උය තොවච්චයි; මූන්ගේ කුසැගින් -තද තොතිවයි.

8-(නමුත්) උදිනයෙහි (වෙනත්) සමහර මූහුණු පිබිදීමෙන් පවතී.

9-(මෙලොව) තමන් කළ උන්සාහය (නොද උලය දීම) ගැන තාප්තියට පත් වී පවතී.

10-උසස් තු ස්වර්ගයෙහි (ඒවා) ඇත.

11-උහි නිෂ්ප්‍රල කිසිම වවතයක් (ඒවා) සවන් තොදෙනි.

12-උහි ගලම්න් පවතින උල්පනක්ය.

-٨٨ سورة الفاسية

مكية وهي ست وعشرون آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- هَلْ أَتَنَاكَ حَدِيثُ الْعَقِيشِيَّةِ

٢- وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ خَشِعَةٌ

٣- عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ

٤- تَضَلَّلَ نَارًا حَامِيَةٌ

٥- تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ ءَاءِيَّةٍ

٦- لَيْسَ هُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ

٧- لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ

٨- وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ نَاعِمَةٌ

٩- لِسَعْيَهَا رَاضِيَةٌ

١٠- فِي جَنَّةٍ عَالِيَّةٍ

١١- لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغْيَةً

١٢- فِيهَا عَيْنٌ حَارِيَّةٌ

- | | |
|--|---|
| 13-එහි උසස් ආයත ඇත. | ١٣-فِيهَا سُرُّ مَرْفُوعَةٌ |
| 14-(එහි පානය කිටමට) තබන ලද කොපුපද (ඇත.) | ١٤-وَأَكُوافٌ مَوْضُوعَةٌ |
| 15-පේලියට තබන ලද කොට්ටද- | ١٥-وَنَارِقٌ مَصْفُوقَةٌ |
| 16-අතුරත ලද උසස් වූ ඇතිමි ද (ඇත.) | ١٦-وَرَازِلٌ مَبْثُوثَةٌ |
| 17-මුළුව කෙසේ නිර්මාණය වී ඇත්ද? යන්න මුළුන් (විමසා) තොබලන් - නොද? | ١٧-أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ
كَيْفَ حُلِقَتْ |
| 18-තවද අහස දෙස - එය කෙසේ මුදවා ඇත්ද? (යන්නද.) | ١٨-وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ |
| 19-කදු දෙස - එවා කෙසේ සිටවා ඇත්ද? (යන්නද.) | ١٩-وَإِلَى الْجَبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ |
| 20-තවද (මුළුන් වෙයෙන) හමිය දෙස- එය කෙසේ අතුරා ඇත්ද? (යන්නද මුළුන් සිතා බලන්නේ තැද්ද ?) | ٢٠-وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ |
| 21-එබැවින් (තබා!) උපදෙස් කරන්න! නියතව මබ (මුළුනට) උපදෙස් කරන්නා වේ. | ٢١-فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ |
| 22-මුළුන් කෙරෙහි මබ භාරකරුවෙකු තොවේ. | ٢٢-لَسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ |
| 23-නමුත්, කවරෙක් ඉවත්ලමින් ප්‍රතික් - ජේප කරන්නේද- | ٢٣-إِلَّا مَنْ تَوَلَّ وَكَفَرَ |
| 24-මුළුව අල්ලාහ් බලවන් වේදනාවෙන් වේදනා කරන්නේය. | ٢٤-فَيَعْذِبُهُ اللَّهُ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ |
| 25-නියතව මුළුන්ගේ ආපසු තැරීම අප දෙසය. | ٢٥-إِنَّ إِلَيْنَا إِيَّاهُمْ |
| 26-පසුව නියතව මුළුන්ගේ ගණන් ඇසීම අප සතුය. | ٢٦- ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابُهُمْ |

රටිවිජ්‍ය : 89
අඟ ගරුර - අඟයම
වකි : 30- මකි

-٨٩ سورة الفجر
مكية وهي ثلاثون آية

අයිති තාර්යෙවත්ත අයම දැක්වන්න
අඟලාන්ගේ භාවිතයෙන් (අරමිග තරම්)

- 1- අඟයම කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 2- දය රාත්‍රි කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 3- ඉරටවේ හා මත්තේ කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 4- ගතවන රාත්‍රිය කෙරෙහිද සත්‍ය වග -යෙන්ම,
- 5- මෙහි බුද්ධීමත්ත්ව (නහඩු වන) දිඹරුමක් තිබෙනවා නේද ?
- 6- මඟගේ උවාමියා ආද් (පමාජය)ව කෙයේ කළේද ? යන්න මබ (සිතා) තොබැලුවේද ?
- 7- (මඩුන්, බලවත් ගක්ති වන්තයින් වන) තුළංඛවලින් පුක්තංඛ ඉරම් වැශයන්ය.
- 8- මඩුන් මෙන් (ගක්ති වන්ත) සමාජ යක් (ලොවහි) තිසිම රටක තිර්මා -ණය තොඩුහි.
- 9- තවද, තිමිනයෙහි ගල්පර සැරුවන් වන යූද් (වැසියන්)වද -
- 10- තවද (බලවත් යේතාවකින්) ඇණ වලින් පුක්ත බු ලිර්ඛංඛන්වද (මබ -ගේ උවාමියා කුමක් කළේද යන්න මබ සිතා තොබැලුවේද ?)
- 11- මඩුන් රටවල සිමාව ඉක්මවා ක්‍රියා කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَالْفَجْرِ
- ٢- وَلَيَالٍ عَشْرٍ
- ٣- وَالشَّفَعِ وَالْوَتْرِ
- ٤- وَالْأَلَيْلِ إِذَا يَسِرَ
- ٥- هَلْ فِي ذَلِكَ قَسْمٌ لِّذِي حِجْرٍ
- ٦- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
- ٧- إِرْزَمْ ذَاتِ الْعِمَادِ
- ٨- الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبَلَدِ
- ٩- وَثَمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّدَرَ
- ١٠- وَفَرْعَوْنَ ذِي الْأَوْنَادِ
- ١١- الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبَلَدِ

- 12-පසුව, ජ්‍වායන්හි මුහුණ කොළඹල කිරීම වැඩි කළය.
- 13-එහෙයින්, මබගේ ස්වාමිය මුහුණ කෙරෙහි වේදනාවෙහි කසය දැමී - මෙය.
- 14-නියතව මබගේ ස්වාමිය (වහලුන් -ගේ සියලු කාර්යය ගැන) අවධා -නය යොමු කරමින් සිටි.
- 15-එහෙයින් මිනිසා: මහුගේ ස්වාමිය මහුව සෝදිසි කර පසුව මහුව ගොරවයට පත් කර මහුව අනුග්‍රහ -යන්ද පිරිනැමු කළ, මාව මාගේ ස්වාමිය ගොරවයට පත් කළේය යැයි කියයි.
- 16-තවද (අල්ලාහි) මහුව සෝදිසිකර, මහුගේ ජ්‍වන අවශ්‍යතා දුෂ්චර තත්ත්වයට පත් කළ විට එකළ, මාගේ ස්වාමිය මාව නින්දාවට පත් කළේය යැයි මහු පටපසයි.
- 17-(කාර්යය) එයේ තොවේ! මබලා අනාථයාව ගොරවය තොකරන් -තෙහුය.
- 18-දිලිදුනට (මබලා ආහාර පාන තොදෙන්නා යේම අනෙක් අයවද) ආහාරපාන දෙන ලෙස දිය තොගන් -වත්තෙහුය.
- 19-(අන් අයට) අයන්ට ම සම්පන්ද එක්ව අනුග්‍රහ කරන්තෙහුය.
- 20-තවද මබලා සිමාව ඉක්මවා සම් -පත් ප්‍රිය කරන්තෙහුය.
- 21-එයේ තොව! හූමිය දුවිල ලෙස පල වන කළ-

- 12-فَأَكْثُرُوا فِيهَا الْفَسَادَ
- 13-فَصَبَ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ
- 14-إِنَّ رَبَّكَ لِيَأْمُرُ صَادِ
- 15-فَأَمَّا الْإِنْسَنُ إِذَا مَا أَبْتَلَهُ رَبُّهُ، فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَمَهُ، فَيَقُولُ نَفَّ أَكْرَمَنِ
- 16-وَأَمَّا إِذَا مَا أَبْتَلَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ، فَيَقُولُ نَفَّ أَهْنَ
- 17-كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ آتِيَتَمْ
- 18-وَلَا تَحْصُوتَ عَلَى طَعامِ الْمِسِّكِينِ
- 19-وَتَأْكُلُونَ الْرِثَاثَ أَكْلًا لَمَّا
- 20-وَتُحْبُوتَ الْمَالَ حُبًّا جَمَّا
- 21-كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكَّا دَكَّا

22-මලාඳකාවරු පේලි වශයෙන් සිටින කළ, මබගේ ස්වාමියාද පැමිණීයේ නම් -

23-ඒදිනයෙහි නිරය ඉදිරියට ගෙත ආ කළ-ඒදිනයෙහි මිනිසා සිහි කර ගත්තේය; තවද. මහුව එම දින යෙහි) සිහි කිරීම කෙසේ (ප්‍රයෝ-රන) වේද?

24-මාගේ (ප්‍රලොච) ජිවිතය වෙනුවෙන් (යහකම්) මා පෙරවු කළ යුතුව තිබූණා තොවේ ද? යැයි එකළ මිනිසා පවසයි.

25-එඩුරින්. එදිනයෙහි (අල්ලාභ කරන) වේදනාව මෙන් වෙන කිසිවෙක් වේදනා තොකරන්තේය.

26-තවද මහු බඳින්තාක් මෙන් වෙන කිසිවෙක් තොබඳින්තේය.

27-(තමුන් එදිනයෙහි යහපත් දිලින හට) මි! ගාන්තිය ලැබූ ආත්මාව:

28-මබ මබගේ ස්වාමියා කෙරෙහි සැහිමට පත් වූ තත්වයේද, (මහු) මබ කෙරෙහි සැහිමට පත් වූ තත්-වයේද තැවත එන්ත!

29-මබ මාගේ යහපත් වහැළුන් අතර එකවත්ත!

30-තවද. මබ මාගේ ස්වර්ගයෙහි ඇතුළතන්ත! (යැයි අල්ලාභ පවසන්-තේය.)

٢٢-وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّا
صَفَّا

٢٣-وَجَاءَ إِيَّاهُ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ
يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَنُ وَأَنَّ
لَهُ الْذِكْرِ

٢٤-يَقُولُ يَلْيَتِنِي قَدَّمْتُ لِحِيَاتِي
٢٥-فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ
أَحَدٌ

٢٦-وَلَا يُؤْثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ
٢٧-يَنَائِيهَا النَّفْسُ الْمُطَمَّنَةُ
٢٨-أَرْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً
مَرْضِيَةً

٢٩-فَادْخُلِي فِي عِبَدِي
٣٠-وَادْخُلِي جَنَّتِي

පරිවිෂ්දාය : 90

අල බිජේ - නගරය

වත්තී : 20- මත්ති

٩٠- سورة البلد

مكية وهي عشرون آية

අයිමිත කිරුශ්‍යාචන්ත අකම දැක්වන්න
අලුත්තගෙ නාමයෙන (ආර්ථික කරම්)

1-මෙම (මක්කා) නගරය කෙරෙහි මා
දිවුරමි.

2-මබ මෙම නගරයෙහි (තිදහස්ව)
තැවති සිටින තත්ත්වයේ.

3-පියවරුන් කෙරෙහිද, (උපන් ලැබූ)
දරුවන් කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම

4-සැබුවින්ම අප මිනිසාව දුෂ්කරතාව
යෙහි (අුනතොකු ලෙස) තිර්මාණය
කළුම්.

5-කිසිවෙකුවන් (දැඩුවම් කිරීමට) තමා
කෙරෙහි බලය තොලබන්නේය යැයි
මහු සිතාගෙන සිටින්නේද ?

6-අයිමිත සම්පත් මා විතාග කළුම්
යැයි මහු පවසයි.

7-තමාව කිසිවෙක් තොදුළුවේ යැයි
මහු සිත්තන්නේද ?

8-මහුට අප ඇයේ දෙකක් ඇති තොකේ
-ලෙමුද ?

9-තවද ද්‍රවක්ද, තොල් දෙකක්ද (ඇති
තොකේලෙමුද ?)

10-තවද (යහපත, අයහපතතු) මාර්ග
දෙකක් අප මහුට පෙන්වුයෙමු.

11-තමුන් මහු “අකබාව” පසු තොක
-ලේය.

12-(තබි!) අකබා යනු කුමක්ද යන්න
මබට කුමක් දන්වන්නේද ?

13-(එය) වහලුකු තිදහස් කිරීමය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

٢- وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ

٣- وَوَالِيٰ وَمَا وَلَدَ

٤- لَقَدْ حَلَقْنَا إِلَيْنَسْنَ فِي كَبَدٍ

٥- أَنْخَسْبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ
اَحَدٌ

٦- يَقُولُ أَهْلُكُ مَالًا لُبَدًا

٧- أَنْخَسْبُ أَنْ لَمْ يَرِهِ أَحَدٌ

٨- أَلَمْ تَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

٩- وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

١٠- وَهَدَيْنَهُ النَّجَدَيْنِ

١١- فَلَا أَقْتَحِمُ الْعَقَبَةَ

١٢- وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الْعَقَبَةُ

١٣- فَكُّ رَقَبَةٌ

14-තැනිනම්. කුසගින්නෙන් පසුවන ද්‍රව්‍යයෙහි ආහාර පාන ලබා දීමය.

15-ඡාති අනාථයෙකුට හෝ

16-තැනිනම් (දිලියකම්න්) පොලොවෙහි සැරිසරණ දිලින්දෙකුට හෝ (ආහාර පාන ලබා දීමය.)

17-පසුව. විශ්වාසය කරමින්, ඉවසි - මෙන් පරස්පර උපදෙස්කර කරු - නාව මගින් පරස්පර උපදෙස් කර පැමිණෙන්නන් ගෙන් සිටිමද වේ.

18-දකුණු පාර්ශවයෙහි සිටින්නන් එවැන්නන්ය.

19-නමුත් කුවරුන් අපගේ වාක්‍යයන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේද, මුළුන් වම් පාර්ශවයේ සිටින්නන්ය.

20-මුළුන් කෙරෙහි (සියල් පැතිවලින්) ද්‍රව්‍යවන ලද ගින්න ඇත.

١٤-أَوْ إِطْعَمْۤ فِي يَوْمِ ذِي

مَسْغَبَةٍ

١٥-يَتිمَّا ذَا مَقْرَبَةٍ

١٦-أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَنْزَلَةٍ

١٧-ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا

وَتَوَاصَوْا بِالصَّبَرِ وَتَوَاصَوْا

بِالْمَرْحَمةِ

١٨-أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمَنِةِ

١٩-وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِنَاءِنَا هُمْ

أَصْحَابُ الْمَشَفَمَةِ

٢٠-عَلَيْهِمْ نَارٌ مُؤْصَدَةٌ

පරිවිෂ්දාය : 91
දින් මැමින් - ඉර
වකි : 15- මත්ති

سورة الشمس
مكية وهي خمس عشرة آية

අයිමින කිරේශාවන්ත අසම දැකාවනත්
අල්ලාත්ගේ තාමැයෙන (ආරිම කිරී)

- 1-සූර්යය කෙරෙහිද, එහි ආලෝකය
කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2-(පසුව) එය පසු පස එන වන්දිය
කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3-(සූර්යයාගෙන්) දවාල නිකුමෙන කළ
එය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 4-(එම දවාල) වසාගත්තා මූ රාත්‍රිය
කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 5-අහස කෙරෙහිද, එය (නියියාකාරව)
සකස් කළ කෙතා කෙරෙහිද සත්‍ය
වශයෙන්ම,
- 6-හැමිය කෙරෙහිද, තවද එය ඇතිරූ
කෙතා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 7-ආත්මාව කෙරෙහිද, එය සැකසු
කෙතා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 8-පසුව, (අල්ලාහ් මූ) මහු එයට එහි
හොඳ භා තරක ගැන හැඟීම් ඇති
කමුළුය.
- 9-කවරක් (ආත්මාව මූ) එය පාලි
ගුද්ධ කරගත්තේද සැබැවීන්ම මහු
ජය ලැබුවේය.
- 10-නමුත් කවරක් එය (ප)පයෙහි)
වැදුණවේද මහු සැබැවීන්ම පරාජය
වශයෙය.
- 11-සමුද් (සමාරුයන්) තමන්ගේ අකුමින
තාවයෙන් (සාලින් ව) බොරු කළහ.
- 12-මුළුන්ගෙන් අහාග්‍යවත්තයෙක් ඉක්
-මන් වී ඉදිවියට පැමිණී කළ-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱-وَالشَّمْسِ وَضَحَّكَهَا
- ۲-وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَنَّهَا
- ۳-وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا
- ۴-وَاللَّيلِ إِذَا يَغْشَيَهَا
- ۵-وَالسَّمَاءَ وَمَا بَنَّهَا
- ۶-وَالأَرْضِ وَمَا طَحَنَهَا
- ۷-وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّنَهَا
- ۸-فَأَهْمَمَهَا فُورَاهَا وَتَقَوَّنَهَا
- ۹-فَدَأَفَلَحَ مَنْ زَكَّهَا
- ۱۰-وَفَدَ خَابَ مَنْ دَسَّهَا
- ۱۱-كَدَّبَثْ ثَمُودُ بِطَغَوْنَهَا
- ۱۲-إِذَا أَنْبَعْثَ أَشْقَنَهَا

13-අල්ලාභගේ දුනය (වූ සාලින්) මහුන් හට: මෙය අල්ලාභගේ මලුදෙනය; මෙයට ජලය ඩිම්ව (බාධා තොකර) ඉඩ දෙන්නැයි පැවසීය.

14-නමුත් මහුන් ඔහුව බොරුකර එහි නහරය කපා දැමුහ. එනිසා මහුන් -ගේ මෙම පත හේතුකොට ගෙන මහුන්ගේ ස්වාමියා මහුන් කෙරෙහි වේදනාව පහළකර මහුන් සියලුල (විනාශ කර) නීවැරදි කළේය.

15-එහි අවසානය ගැන ඔහු බිය තොවීය.

۱۳-فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةً
اللَّهُ وَسُقْيَاهَا

۱۴-فَكَدَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّنَهَا

۱۵-وَلَا سَخَافُ عُقَبَّهَا

පරිපෙළය : 92
අලු ගෙලු - රාත්‍රීය
වකි : 21- මත්ති

٩٢- سورة الليل

مكية وهي احادي وعشرون آية

- අකීමිත කරයූවන්ත අමම දැක්වන්ත අලුලාගෙ නාමයෙන් (ආරම්භ කරම්)
- 1-තමාව (අන්ධකාරයෙන්) වසාගෙන්නා රාත්‍රීය කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම.
 - 2-ආලෝකය නික්මෙන ද්වාල කෙරෙහි -ද සත්‍ය වගයෙන්ම.
 - 3-පිළියාවද ගැහැණිවද නිටමාණය කළ කෙනා කෙරෙහි ද සත්‍ය වග -යෙන්ම.
 - 4-නියතව ඔබලාගේ උත්සාහ විවිධය
 - 5-පැබැවින් කවරෙක් (දන්) දී, තම ස්වාමියාට බිය වි-
 - 6-තවද නොද දෙය (ප්‍රවානු නොද බව) සහතික කරන්නේද-
 - 7-මහු හට ඇප (ස්වර්ගයට යන මග) ලෙහෙසි කරන්නේමු.
 - 8-නමුදු කවරෙක් ලෝහීවෙමින් අල්ලාහ් ගෙන් තමාව ඇවශ්‍යනා නොවන් - තෙකු යැයි සිතන්නේද.
 - 9-තවද නොද දෙය බොරු කරන් - නේද.
 - 10-මහුට දුප්පකරනාවයට ඇයන් (නිර -යෙහි) මග ලෙහෙසි කරන්නේමු.
 - 11-පහෙයින්, මහු (තිරයෙහි) වැළැන කළ මහුගේ සම්පත් මහුට එලක් නොදෙන්නේය.
 - 12-යහමග පෙන්වීම නියතව. ඇප සත්‍යය.
 - 13-තවද පසු දෙය (වන එලෙළාව)ද පෙර දෙය (වන මෙලෙළාව)ද ඇප ගේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَاللَّيلُ إِذَا يَغْشَى
- ٢- وَالنَّهَارُ إِذَا تَجَلَّ
- ٣- وَمَا خَلَقَ اللَّذَكَرَ وَالْأُنْثَى
- ٤- إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى
- ٥- فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَآتَى
- ٦- وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى
- ٧- فَسَيُبَيِّسُهُ دِلِيْسَرَى
- ٨- وَأَمَّا مَنْ بَخَلَ وَآسْتَغْفَى
- ٩- وَكَذَبَ بِالْحُسْنَى
- ١٠- فَسَيُبَيِّسُهُ دِلِيْسَرَى
- ١١- وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَا لَهُ إِذَا
تَرَدَّى
- ١٢- إِنَّ عَلَيْنَا لِلْهُدَى
- ١٣- وَإِنَّ لَنَا لِلْأَخْرَةَ وَالْأُولَى

- 14- එහෙයින්, දෙ දම්මන් දැවෙන (නිර යෙහි) ගින්න ගැන මා මබලා හට අවවාද කරමි.
- 15- මහා අභාග්‍යවත්තය හැර (අන්) කිසිවෙක් එහි ඇතුළු තොට්තෙන්ය.
- 16- මහු කවරෙක්ද නම්, මහු (අපගේ වාක්‍යයන්) බොරු කර ඉවතලීම් කළේය.
- 17- තමුන්. බිය බැඳී කෙනා එම (නිර යෙහි) සිට ඇත් කරවනු ලබන්නෙය.
- 18- (මහු කවරෙක්ද නම්) තමාව පවිතු කරගන්නා ලෙස තමාගේ සම්පත් (අල්ලාහ්ගේ මාර්ගයෙහි) වියදම් කරන්නෙය.
- 19- (මිතිසුන්ගෙන්) කුවුරුන් හට ප්‍රිවද (නම දන්දීම මගින් එය අපේක්ෂා කර) දෙනු ලබන කිසිම උපකාරයක් තමා හමුවෙහි තොමැත;
- 20- ඉතා උසස් මූ තම ස්වාමියාගේ තාප්තිය යොයා (මහු දන් දෙන්නෙය)
- 21- ඉතා ඉක්මනින් (පවුන්නා අල්ලාහ් -ගේ දායාදයෙන්) තාප්තිමත් වේ.

١٤- فَأَنْذِرْنَاكُمْ نَارًا تَلَظُّ

١٥- لَا يَصِلُّهَا إِلَّا أَلْأَشْقَى

١٦- الَّذِي كَذَبَ وَنَوَّلَ

١٧- وَسَيُجَنِّبُهَا أَلْأَنْقَى

١٨- الَّذِي يُؤْتَى مَالَهُ وَيَتَرَكُ

١٩- وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدُهُ مِنْ نِعْمَةٍ

ثُجْرَى

٢٠- إِلَّا أَبْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ أَلَّا عَلَى

٢١- وَلَسَوْفَ يَرْضَى

පරිවිෂ්දාය : 93
අලු ලුහු - පෙරවරුව
වකී : 11- මතකී

අක්මිත කරුණාවන්ත අකම දැකාවන්ත අලුලුත්ගේ නාමයෙන් (ආර්මින කරම්)

- 1-පෙරවරුව කෙරෙහි සිත්‍ය වග - යෙන්ම.
- 2-වසාගන්තා රාත්‍රිය කෙරෙහි සිත්‍ය වගයෙන්ම.
- 3-මබගේ ස්වාමියා මබට අන් තොගැලී -යේය. තවද අප්පසන්ත තොකලේයි.
- 4-තවද පසු දේ (වන එලොව) පෙර දේ (වන මෙලොව)ට වඩා මබට ගුෂ්චියා.
- 5-තවද මබගේ ස්වාමියා ඉතා ඉක් මතින් මබට (රුසස් තරාතිම්) පිළි නමන්නේය; එකල මබ තෘප්තිමත් වේ.
- 6-(නඩ්!) මහු මබට අනාථයාට දැක. පසුව (මබහට) පිහිටුවෙයි තැදෑද ०
- 7-තවද. මබට මග තොදන්තා කෙනෙ -කුට දැක, මහු (මබට) යහමගෙහි යොමු කලේය.
- 8-තවද මහු මබට අවශ්‍යතා ඇත්තෙන -කුට දැක, අවශ්‍යතා තොවන්නෙකු කලේය.
- 9-එලැවින් මබ, අනාථයාට අප්පසන්ත තොවන්ත!
- 10-යාවකයින්ට තොවළවන්ත!
- 11-තවද මබගේ ස්වාමියාගේ අනුග -හයන් ගැන (අනෙක් අයට) දැනුම් දෙන්න!

٩٣-سورة الصحي

مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-وَالصُّحَىٰ

۲-وَاللَّيلِ إِذَا سَجَىٰ

۳-مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ

۴-وَلَلَّا خَرَّةُ حَبْرٍ لَكَ مِنَ الْأَوَّلِ

۵-وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ

فَتَرْضَىٰ

۶-أَلَمْ يَجِدْكَ يَتිمًا فَقَاءَوِي

۷-وَوَجَدَكَ صَالًا فَهَدَىٰ

۸-وَوَجَدَكَ عَابِلًا فَأَغْنَىٰ

۹-فَأَمَّا أَلْيَتِمَ فَلَا تَقْهَرْ

۱۰-وَأَمَّا أَسَأِلَ فَلَا تَنْهَرْ

۱۱-وَأَمَّا بِعْمَةَ رَبِّكَ فَحَدَثَ

පරිවිෂ්දාය : 94
අම් මරුග් - ප්‍රශ්න කිරීම
වකි : 8- මතකි

අක්මින කරයොවන්ත අමම දැක්වන්ත අල්ලාත්තේ තාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1-(නබ්!) අප මබගේ සින මබ වෙනු -වෙන් පූජා තොකෙලමුද ?
- 2-තවද. අප මබගෙන් මබගේ බර පහත් කළමු.
- 3-පය. මබේ කොන්ද තමම්ත තිබුණි.
- 4-තවද. අප වෙනුවෙන් මබගේ සිහි කිරීම (නම කිරීමිය) උසස් කළමු.
- 5-පබැවින්. තියතව. දුම්කර තාවය සමග පහසුව ඇත.
- 6-තියතව දුම්කරතාවය සමග පහසුව ඇත.
- 7-පබැවින්. (වැඩ කටසුනුවලින්) මබ මිදුනු කළ, (අල්ලාත්තේ මාර්ගයෙහි) උත්සුක වන්ත!
- 8-තවද ඉත සිනින් මබගේ යෝමිය දෙසට යොමු වන්ත!

٩٤-سورة الشرح

مکیہ وہی ثمانی آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-أَلَّمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ
- ٢-وَوَصَعَنَا عَنْكَ وَرْكَ
- ٣-الَّذِي أَنْفَضَ ظَهَرَكَ
- ٤-وَرَفَعَنَا لَكَ ذِكْرَكَ
- ٥-فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
- ٦-إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
- ٧-فَإِذَا فَرَغْتَ فَآنَصْبَ
- ٨-وَإِلَى رَبِّكَ فَارْجَبْ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 95

අත්තීන් - අත්ති ගෙඩිය
වකි : 8- මතකි

٩٥- سورة التين

مکیہ وہی ثمانی آیات

අයිමිත කරුණාවන්ත ඇසම දැකාවන්ත අල්ලාභගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

- 1- අන්තික්කා කෙරෙහිද, මලිවි කෙරෙ -හිද සන්න වශයෙන්ම,
- 2- සිනායි කුදා කෙරෙහිද සන්න වශ -යෙන්ම,
- 3- තවද අහය දෙන්නාවූ මෙම (මතකා) තගරය කෙරෙහිද සන්න වශයෙන්ම.
- 4- සැබැවින්ම. අප මිනිසාව ඉතාමත් ලක්පණ තැබයෙන් නිර්මාණය කළෙමු.
- 5- පසුව (මහුගේ කාර්යයන් හේතු කොටගෙන) මහුව පහත්වූවන්ගෙන් පහත්වූවෙකු කළෙමු.
- 6- කඩුරුන් විශ්වාසකර, යහපත් ක්‍රිය වන කරන්නේද මහුන් තැර (යහ පත් ශිලින්වූ) මහුනට සඳා අවසාන යක් තොමුන් තොද කුලිය ඇත.
- 7- එබැවින් (මෙයට) පසුව, විනිශ්ච දිනය ගැන මබ හමුවෙහි කුමක් බොරු කළ තැකිද ?
- 8- විනිශ්ච කරුවන්ගෙන් අනි ගෞප්ප විනිශ්චයකාර අල්ලාභ තොවේද ?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- وَالْتَّيْنِ وَالرَّيْتُونِ

۲- وَطُورِ سِينِينَ

۳- وَهَدَا الْبَلِدَ الْأَمِينَ

۴- لَقَدْ حَلَقْنَا إِلَى نَسَنَ فِي

أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ

۵- ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَفَلِينَ

۶- إِلَّا الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّابِرَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مُمْنَوِنٍ

۷- فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ

۸- أَلِيسَ اللَّهُ بِأَحْكَمُ الْحَكَمَيْنَ

පරිවිෂ්දාය : 96
අල අමත - ගෙ සැටිය
වකි : 19- මත්ති

අකීමිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත
අලුතුගෙ නාමයෙන (ආර්ථි කරම්)

- 1-(සියලු දේ) නිර්මාණය කළ මබගේ
ස්වාමියාගේ නාමයෙන් කියවන්න.
- 2-අලක්* තම එහි තත්ත්වයෙහි සිට මිනි
-සාව නිර්මාණය කළේය.
- 3-කියවන්න: මබගේ ස්වාමියා ඉමහත්
කිරීම් වන්තයාය.
- 4-මහු ලේඛනයෙන් ඉගැන්වූයේය.
- 5-මිනිසාට. මහු තොදන්තා සියලු දේ
ඉගැන්වූයේය.
- 6-නමුත් තියත්ව. මිනිසා සිමාව ඉක්
-මවා යන්නේය.
- 7-මහු. තමාව (ස්වාමියා කෙරෙන්)
අවශ්‍යතා තොවන්නෙකු යැයි දකින
කළ-
- 8-තියත්ව මහුගේ ආපසු හැඳීම මබ
-ගේ ස්වාමියා දෙසය.
- 9-බාධා කරන්තා එහි මහුව (නඩ්!) මබ
දුෂ්චාවේද?
- 10-වහලෝකුව මහු සලාතය ඉවුකරන
කළ,
- 11-මහු යහා මගෙහි හිඳිමින්(ද, මහුව
සලාතයෙන් වැළැක්වූ කෙනාව) මබ
දුෂ්චාවේද?
- 12-නැතිනම් මහු බිය බැතිහාවය
මගින් අණ කර සිටියද,
- 13-මහු (මහුව) බොරු කර, මූහුණ
හරවා ගත්තෙය යන්න මබ දුෂ්චා
වේද

٩٦-سورة العلق

مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-أَقْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
- ٢-خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ عَلْقٍ
- ٣-أَقْرَا وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ
- ٤-الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَرِ
- ٥-عَلِمَ الْإِنْسَنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ
- ٦-كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَنَ لَيَطْغَى
- ٧-أَنْ رَءَاهُ أَسْتَغْفِرَ
- ٨-إِنَّ إِلَيْكَ الْرُّجْعَى
- ٩-أَرَأَيْتَ اللَّذِي يَنْهَا
- ١٠-عَبَدَ إِذَا صَلَّى
- ١١-أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى هُدَىٰ
- ١٢-أَوْ أَمْرَ بِالْتَّقْوَىٰ
- ١٣-أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّ

- 14-නියනව අල්ලාග් (මහුව) බලන්නේය යන්ත මහු තොද්න්නේද ०
- 15-පෙශෙනාව: මහු තොවැලුකෙන්නේ නම්, නියනව අප (මහුගේ) ඉදිරිපස තල්ල කෙසේ රෝදින් අල්ල මහුව අදින්නේමු.
- 16-වැරදිකර බොරු කියන්නාදූ (මහු -ගේ) ඉදිරිපස තල්ල කෙසේ.
- 17-ප්‍රබැවින් මහු තම කණ්ඩායම ඇඟ ගැසුවාවේ!
- 18-අපද (දුදුවම් දෙන්නා දූ) ආරක්ෂ -කයින්ව අරගසන්නේමු.
- 19-පෙශෙනාව, මහුට මබ අවනත තොවන්න! (මබගේ ස්වාමියාව)

- 14-أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى
- 15-كَلَّا لِمَنْ يَنْتَهِ لَنْسَفَعًا
بِالنَّاصِيَةِ
- 16-نَاصِيَةٌ كَذِبَةٌ خَاطِئَةٌ
- 17-فَلَيَدْعُ نَادِيَهُ
- 18-سَدْعُ الْزَّبَانِيَةَ
- 19-كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ
وَاقْتَرِبْ ﴿١﴾

පරිවෙශුදාය : 97

අල් කදුර - කිරතිමත් දැය
වත්කී : 5- මතකී

٩٧- سورة القدر

مکیہ وہی خمس آیات

අක්‍රීමිත කරයෙනාවන්ත අමම දැක්වන්ත
අල්ලාභගේ නාමයෙන (ආර්ථිග කරම්)

- 1-නියතව අප එ(ම කුත්ඛාන)ය කිරීති
-මත් රාත්‍රිය (නම් ලෙලෙනුල් කදුර්)
හි පහළ කළෙමු.
- 2-තවද කිරීතිමත් රාත්‍රිය කුමක්ද
යන්ත ඔබට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
- 3-කිරීතිමත් (එම) රාත්‍රිය දහස් මය
-කට වචා ග්‍රේෂ්‍යය.
- 4-එහි මලාඉකාවරුන්ද, රුහු (ඩු ප්‍රධිර
-යිල්)ද තම ස්වාමියාගේ අනුමැතිය
මත (සිදුවිය යුතු) සියලු කාර්යයන්
පිළිස බසින්නෙය.
- 5-(එම රාත්‍රියෙහි) ගාන්තිය (පවතී):
එය අභියම උදාවන තෙක් පවතී.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- إِنَّا أَنْزَلْنَاكُمْ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ
- ٢- وَمَا أَدْرَنَاكُمْ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
- ٣- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ
- ٤- تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا
بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ
- ٥- سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

පරිවිෂ්දාය : 98
 අභ්‍යන්තරීන) - පැහැදිලි සාක්ෂිය
 වකී : 8- මද්‍යී

අඩිමිත කරුණාවත්ත අකම දායාවත්ත
 අල්ලාත්ත තාමෙන් (ආර්ථික කරම්)

- 1-පුස්තකය හිමි අයවලුන් ගෙන්ද,
 සමාන කරන්නන් ගෙන්ද කුවුරුන්
 ප්‍රතික්මේප කරන්නොද, මුළුන්
 තමන් තට පැහැදිලි සාක්ෂිය පැමි
 -ණෙන නෙක් (නම මාර්ගයෙහි
 සිට) ඉවත් වන අය නොවේ.
- 2-(එම පැහැදිලි සාක්ෂියනම්) අල්ලාග්
 ගෙන පැමිණී දුනයා මුළුනට පිප
 සිදු පුස්තකය කියවා පෙන්වනනේය
 (යන්නය.)
- 3- එහි සේවිත නීති ටේ ඇත.

- 4-නමුත් පුස්තකය හිමි අයවලුන් මුළු
 -තට පැහැදිලි (මෙම) සාක්ෂිය
 පැමිණී පසුව තැර- මුළුන් වෙන්
 නොවූහ.

- 5-අල්ලාග් තැමදුම අමිගු කළවුන්
 ලෙස, සියලු අයනා මාර්ගවලින්
 ඇතුළුවන් ලෙස, මුළුන් අල්ලාග්ව
 තැමදුම් කිරීමටද සාලාතය මුළුන්
 කිරීමටද සකාතය* මුළුන් දීමටද
 තැර මුළුන් අණකරවනු නොලැබූහ.
 තවද සඳහු මාර්ගය මෙයමය.

- 6-නියතව පුස්තකය හිමි අයවලුන්
 ගෙන්ද සමාන කරන්නන්ගෙන්ද
 කුවුරුන් ප්‍රතික්මේප කරන්නොද
 මුළුන් නිර ගින්නයෙහිය. එහි සයද
 රදී සිටින්නොය. එවැනි අය මැඹුම්
 වලින් තපුරු අය වේ.

٩٨-سورة البينة

مدنية وهي ثمانى آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
 الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ
 حَتَّىٰ تَأْتِيهِمُ الْبَيِّنَاتُ
- ٢-رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتَنَاهُوا صُحْفًا
 مُّظَهَّرًا
- ٣-فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمةٌ
- ٤-وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أَوْتُوا
 الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا
 جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
- ٥-وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ
 مُحْلِصِينَ لِهِ الَّذِينَ حُنَفَاءَ
 وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا
 الْزَكُورَةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ
- ٦-إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
 الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ
 جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ
 هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ

7-නියතව කුවුරුන් විශ්වාසය කර යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නේද එවැනි අය මැණුම්වලන් වචන ගෞෂ්මය අය වේ.

٧-إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَيْرُ
الْبَرِّيَّةُ

8-මුළුන්ගේ තොද කුලිය, මුළුන්ගේ ස්වාමියා හමුවෙනි ඇති “අද්ංශු” නම් ස්වර්ගයන්ය. ඒවායෙහි පහතින් ගංගා ගලා බසි. ඒවායෙහි මුළුන් සඳා රැඳී සිටින්නේය. අල්ලාහ් ද මුළුන් ගැන තාප්ති වන්නේය. මුළුන් -ද මුළු ගැන තාප්ති වන්නේය. තම ස්වාමියාට කවරෙක් බියවන්නේද. එවැනිනාට මෙ(ම උසස් තත්ව)ය ඇති වේ.

٨-جَزَاؤهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتُ
عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ
خَشِيَ رَبَّهُ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 99
අම් සිල්සාල් - කිමිපනය
වකි : 8-මද්‍යී

٩٩-سورة الزلزال
مدنية وهي ثمانية آيات

අභිමිත කරුණුවන්ත අමම දැකාවන්ත
අලුතුගෙන නාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1-හූමිය බලවන් කම්පනය ලෙස කම් -පන වන කළ,
- 2-තවද හූමිය තම ඉසුළම් බැහැර කරන කළ,
- 3-“එයට කුමක් තුළේද?” යැයි මිනිසා පෘතු කළ,
- 4-එදිනයෙහි එය තම පුවන් දන්වයි.
- 5-(එයේ දන්වන ලෙස) මබගේ ස්වාමියා එයට වහි* මගින් දැනුම් නිසා,
- 6-එදිනයෙහි මිනිසුන් තමන්ගේ කාර් -යයන් පෙන්වනු ලැබීම පිශීය බොහෝ කොටස් වගයෙන් වෙනවි පැමිණෙන්නොය.
- 7-එබැවින්. කවරෙක් පරමාණුවක තරම් තපුරක් කළේද එයද මහු දැකින්නොය.
- 8-තවද කවරෙක් පරමාණුවක තරම් තපුරක් කළේද එයද මහු දැකින් -නොය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-إِذَا زُلْزَلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالًا
- ٢-وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
- ٣-وَقَالَ إِلَيْنَسْنُ مَا هَا
- ٤-يَوْمَئِنْ تُخْدَثُ أَخْبَارَهَا
- ٥-بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى هَا
- ٦-يَوْمَئِنْ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَائًا لِيَرُوا أَعْمَالَهُمْ
- ٧-فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

පරිවිෂ්දුය : 100
අම් ආදිගාන්-සීඩිගෙන් දුවන දේ
වකි : 11- මක්කි

අක්මිත කරුණාවන්ත අමම දැක්වන්ත
අල්ලාත්ගේ තාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

- 1-තනි දමා සිඹුයෙන් දුවන දේ (වන අය්වයනි) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-පසුව (කරය) ගසා හිති පිටකරවන දේ කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 3-පසුව අවශමෙහි සිඹුයෙන් (සතුරන කරා) පතිමින් යන දේ කෙරෙහිද-
- 4-තවද එමගින් දුවිල්ල අවශ්සන දේ කෙරෙහිද-
- 5-පසුව (සතුරු සේතාව) මධ්‍යයේ කණ්ඩායම් ලෙස ඇතුළත් යන දේ කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 6-නියතව මිනිසා තම ස්වාමියාට ගැනී ජ්‍යෙෂ්ඨ සිටි.
- 7-තවද නියතව මහුම මෙයට සාක්ෂිය වශයෙන් සිටි.
- 8-තවද නියතව මහු ද්‍රව්‍යයන් පිය කිරී මෙහි දැඩි කෙනෙකුව සිටි.
- 9-මහු තොදුනගතන්නේද ? මිනිවලවල වලින්. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇති දේ තැගිවු -වතු ලබන කළ-
- 10-තවද සින්හි ඇති දේ ද බැහැර කරවන කළ-
- 11-නියතව මවුන්ගේ ස්වාමියා මවුන් ගැන එදිනයෙහි නොදින් ගැනුන් - -තාය. (එහෙයින් යහපතව තොද කුලියද අයහපතව දඩුවමද දෙන් -නොය)

١٠٠-سورة العاديات

مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَالْعَدِيَّتِ صُبْحًا
- ٢-فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا
- ٣-فَالْغَيْرَاتِ صُبْحًا
- ٤-فَأَتْرَنَ بِهِ نَقْعًا
- ٥-فَوَسَطْنَ بِهِ جَمِيعًا
- ٦-إِنَّ الْإِنْسَنَ لِرَبِّهِ لَكُنُودٌ
- ٧-وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ
- ٨-وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ
- ٩-أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْرَ مَا فِي الْقُبُورِ
- ١٠-وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ
- ١١-إِنَّ رَبَّهُمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَيْرٌ

පරිවිශ්දාය : 101- අලු කාරිඳා
විශයෙකීමට පත්තරවන සිදුවීම
වකි : 11- මත්ති

අහිමිත කරණාවන්ත අසම දැකාවන්ත
අල්ලාත්ගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

1-නිශ්චිත පත් කරවන (සිදුවීම)

2-නිශ්චිත පත් කරවන (සිදුවීම)
යනු කුමක්ද?

3-නිශ්චිත පත් කරවන (සිදුවීම)
යනු කුමක්දයේ මබට දැනුවුමේ
කුමක්ද ?

4-මිනිසුන් එදිනයෙහි සියිකච්චු ඉඩයන්
මෙන් වන්නේය.

5-තවද කදු බිම තෙළතලද පූජන් මෙන්
වන්නේය.

6-එලැවින් (එදින) කවරෙකුගේ (යහ
කමිනි) කිරුම බරඟුවයේද-

7-මහු තාප්තිමත් වූ ජීවනයෙහි පසු
-වෙයි.

8-තමුන් කවරෙකුගේ (යහකමිනි)
කිරුම සැහැලුවයේද-

9-මහුගේ තව්‍යතා හාවිය ය.

10-තවද (හාවියාවූ) එය කුමක් යන්න
මබට දැනුවුයේ කුමක්ද ?

11-එය (නිරයේ) ද්‍රව්‍ය ගිනි අගලය.

١٠١-سورة القارعة

مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-القارعة

٢-مَا الْقَارِعَةُ

٣-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

٤-يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ

كَالْفَرَاسِ الْمَبْثُوثِ

٥-وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعَهِينِ

الْمَنْفُوشِ

٦-فَأَمَّا مَنْ ثَلَثَ مَوَازِينُهُ،

٧-فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

٨-وَأَمَّا مَنْ حَفَّتَ مَوَازِينُهُ،

٩-فَأُمَّهُ، هَاوِيَةٌ

١٠-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا هِيَةٌ

١١-نَارٌ حَامِيَةٌ

පරිවිෂ්දාය : 102

අන්තකාසුර - තන්හාව

වැඩි : 8- මත්ති

١٠٢- سورة التكاثر

مکیہ وہی شعائی آیات

අකීමින කරයෝවන්ත අමම දැක්වන්ත
අල්ලාත්ග තාමරයන (ආරමින කරම්)

1- සම්පත් වැඩිකර ගැනීමේ තන්හාව
මබලාව (අල්ලාහ් කෙරෙන) උදායීන
කෙලුය.

2- මබලා මිනිවලවල මූණ ගැසෙන
තෙක්.

3- එසේ තොට: ඉතා ඉක්මතින් (එහි
ප්‍රතිථලය) මබලා දැනගත්තෙනුය.

4- පසුව එසේතොට: ඉතා ඉක්මතින්
(එහි ප්‍රතිථලය) මබලා දැනගත් -
තෙනුය.

5- එසේතොට, ස්ථීර දැනුමෙන් මබලා
දැනගත්තෙනු තම (එම තන්හාව
මබලාව උදායීණ තොකරන්තෙය)

6- නියතව. (එම තන්හාව හේතුකොට
ගෙන) මබලා නිරය බලන්තෙනුය.

7- පසුව මබලා එය ස්ථීරව ඇසින්
බලන්තෙනුය.

8- පසුව එදින (මෙලොවෙහි මබලා
හට පිටතමත ලද) අනුග්‍රහයන් පිළි
බඳව නියතව මබලා විමසනු ලබන්
-තෙනුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- الْهُكْمُ الْتَّكَاثُرُ

٢- حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

٣- كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

٤- ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

٥- كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

٦- لَتَرُوْنَ الْجَحِيمَ

٧- ثُمَّ لَرَوُهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

٨- ثُمَّ لَتُشَكَّلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ

النَّعِيمِ

පරිවිෂ්දුය : 103
අම් අස්ටර - කාලය
වත්කී : 3- මක්කී

١٠٣- سورة العصر

مكية وهي ثلاثة آيات

අක්මින කරනුවන්ත අම් දැක්වන්ත
අම්ලාත්තගේ නාමයෙන (අරම්භ කරමි)

1- කාලය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.

2- නියතව. මිනියා පාඩුවෙහි සිටී.

3- තමුන් ක්‍රියාත්මක විශ්වාස කර, යහා
කම් කර සත්‍යය මගින් පරපෑපර
දුන් පැන් කර, තවද ඉවසීම මගින්ද
දුන් කරන්නන් වන මුළුන්
හැරය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَالْعَصْرِ

٢- إِنَّ الْإِنْسَنَ لِفِي خُسْرٍ

٣- إِلَّا الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ

وَتَوَاصَوْا بِالصَّابَرِ

පරිවිෂ්ටුය : 104
අල් හුමයි - කේලම් හීම
වකි : 9- මත්ති

අධිමින කරණාච්චන අකම දැනවත්ත
අලුතුන්ගේ තාමයන (ආරම්භ කරමි)

- 1-දෙශ්පා කර, කේලම් කියමින් සිටින
සැමොටම විපතය.
- 2-මෙවැන්තා සම්පත් එක්රාස් කර
ගණන් කරමින් සිටි.
- 3-නියතව තම සම්පත් තමාව (මෙලෙ)
වෙහි) කවදත් සේවාව තබන්නේ
යැයි මහු සිතයි.
- 4-පයේ නොව: නියතව මහු “භූතමා”
වෙහි විසිකරවනු ලබන්නේය.
- 5-භූතමා කුමක් යන්න මබට දැනුවෙයේ
කුමක්ද ?
- 6-පය දැල්වෙමින් පවතින අල්ලාහුගේ
ගිණතය.
- 7-පය (ගැටිය ස්ථානය කළ) හදවත්
තුලට පතින්නේය.
- 8-නියතව. එය මහුත්ව වට කරමින්
මොලවනු ලබයි.
- 9-දිග කණුවල (මහුන් බඳවනු ලැබුවන්
ලෙස)

-١٠٤ سورة الهمزة

مکیہ وہی تسع آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُمَزَةٍ
- ٢-الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَدَهُ
- ٣-تَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ
- ٤-كَلَّا لَيُنَبَّدِنَ فِي الْحُطْمَةِ
- ٥-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْحُطْمَةُ
- ٦-نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ
- ٧-الَّتِي تَطَلَّعُ عَلَى الْأَفْيَدِةِ
- ٨-إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ
- ٩-فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ

පරිවිශේෂය : 105
අලු රීලු - අලුගි
වැඩි : 5- මතකි

١٠٥- سورة الفيل
مكية وهي خمس آيات

අක්‍රිමින කරුණාවන්ත අතම දායාවන්ත
අලුනුන්ගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

1-(නඩ්!) අලු (යෝනා) කරුවන්ව මබ
-ගේ ස්වාමියා කුමක් කළේද යන්න
මබ (සිනා) නොබැඳුවෙහිද ?

2-මහුන්ගේ කුමත්තුණය මහු (විනාශ
කර) මං මූලුවෙහි යැවැවේ තද්ද ?

3-තවද මහුන් කෙරෙහි පක්ෂින් කණ්
-චායම් වශයෙන් මහු යැවැවේය.

4-රන් කරන ලද කුඩා ගල් මහුන් මත
ජ්‍යා විසි කළේය.

5-ප්‍රමාත්‍යන් මහුන්ව අනුග්‍රහ කරන ලද
පිදුරු මෙන් මහු කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- إِنَّمَا تَرَكِيفَ فَعَلَ رَبُّكَ
بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

٢- إِنَّمَا تَجْعَلُ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

٣- وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

٤- تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِيلٍ

٥- فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفِ مَأْكُولٍ

පරිවිෂ්දාය : 106

කුලෙරු - කුලෙරුමිවරැනු

වකී : 4- මකකි

١٠٦- سورة قريش

مکیہ وہی أربع آیات

අහිමි කරගෙන්න අකම දායාවන්න
අල්ලාගුගේ තාමයෙන් (අරමිග තරම්)

- 1- කුලෙරුමිවරැනුට ප්‍රිය ඇති කර.
- 2- ශින කාලයේද ද, ග්‍රීස්ම කාලයේද ද
ගමනෙහි ඔවුනට සින් සැණසීම
ඇති කළ රෝතුවෙන්-
- 3- (ක:බාව ۳) මෙම නිවයෙහි ස්වාමී
-යාව ඔවුන් තැමදුම් කළාවේ.
- 4- මහු ඔවුනට කුසාහිත්තට ආහාර
පාන පිරිනැමුවේය. තවද ඔවුන්ට
බියෙන් ආරක්ෂා කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- لَا يَلْفِقُ قُرْيَشٍ

٢- إِلَّا لِفِيهِمْ رِحْلَةً الْشِتَّاءِ

وَالصَّيفِ

٣- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

٤- الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ

وَأَمْنَاهُمْ مِنْ خَوْفٍ

පරිවිෂ්දාය : 107

අමු මාලුන් - අලුප වස්තුන්
වකී : 7- මක්කී

අධිමිත කර්ෂ්‍යාවන්ත අසම දැකාවන්ත අලුවන්ගේ නාමගෙන (ආරම්භ කරමි)

1 - (නබි!) විතින්ව දිනය බොරු කරන
-නාව මබ දුටුවෙහිද ?

2-අනාථයින්ව එලුවන්නේ මහුමය.

3-තවද දුගියන්ට ආහාරපාන පිටිනැමි
-මෙහිද මහු දිරි නොගන්වයි.

4-තවද (නොයැලුකිලිමත්ව) සලාතය
ඇඩ කරන්නන්ට විපනමය.

5-මහුන් කුවුරුන්දනම් තම සලාතයෙහි
නොයැලුකිලිමත්ව සිටින්නන්ය.

6-මහුන් අන් අයට පෙන්ව(න්නට සලා
-තය කර)න්නොයි.

7-තවද (ගාවිතයේ ඇති) අලුප වස්තාන්
(දීමෙන්) බාධා කරන්නොයි.

١٠٧-سورة الماعون

مکیہ وہی سبع آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ

بِاللَّدِينِ

۲-فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتَمَّ

۳-وَلَا يَنْخُضُ عَلَى طَعَامِ

الْمِسِّيْكِينِ

۴-فَوَيْلٌ لِلْمُصَلَّيْنَ

۵-الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ

سَاهُونَ

۶-الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُوْرَبَ

۷-وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

පරිවිජ්‍යය : 108

අල්ත්‍විසිර - අයිමිත සම්පත්
වැකි : 3- මකි

١٠٨- سورة الكوثر

مکیہ وہی ثلاٹ آیات

අයිමිත කරුණාවන්ත අකම දැක්වන්න
අල්ලාත්ගේ භාවිතය (අරමිග කරමි)

1- (නව්!) තියනව අප (අයිමිත යහපත් වන) “කවියරය” ඔබට දුනිමු.

2- එලැවීන් ඔබගේ ස්වාමියාට සලාතය කර, කුර්ඩානිය* (නම් සිංහපාවන් කැපකිලම) ද ඔබ කරන්න!

3- තියනව ඔබගේ සතුරා (කවරෙක් ද) මූළ්‍ය, පෙළපත තැනි කෙනාය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوَافِرَ

٢- فَصَلِّ لِرِبِّكَ وَأَخْرُجْ

٣- إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ أَلَّا بُرُّ

පරීවිජ්දය : 109
අල්තාපිරිස්ත්-ප්‍රතික්ෂේප කිරීත්තත්
වයි : 6- මක්කි

۱۰۹- سورة الكافرون
مكية وهي ست آيات

අක්මින කිරුණුවන්ත අකම දැක්වන්ත
අල්ලාභග තාමෙන් (ආරම්භ කරමි)

- 1-(නඩි) මබ කියන්න: ඔ! ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෙනි!
- 2-මබලා තැමදුම් කරන දෙය මා තැමදුම් තොකරමි.
- 3-තවද මා තැමදුම් කරන්නාව මබලා තැමදුම් කරන්නන් තොවේ.
- 4-තවද මබලා තැමදුම් කරන දෙය මා තැමදුම් කරන්නා තොවේ.
- 5-තවද මා තැමදුම් කරන්නාව මබලා තැමදුම් කරන්නන් තොවේ.
- 6-මබලාට මබලාගේ මාර්ගය මාහට මාගේ මාර්ගය

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- قُلْ يَأَيُّهَا الْكَافِرُونَ
۲- لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ
۳- وَلَا أَنْتُمْ عَبِيدُونَ مَا أَعْبُدُ
۴- وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ
۵- وَلَا أَنْتُمْ عَبِيدُونَ مَا أَعْبُدُ
۶- لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينٌ

පරිවිශේෂය : 110
අමු නිස්ටර - උපකාරය
වැඩි : 3- මද්‍යී

١١٠- سورة النصر

مدنیہ وہی ثلث آیات

අධිමින කරණුවන්ත අමු දැක්වන්ත
අමුලාභග තාමයෙන (අරමින කරම්)

- 1- අල්ලාහ්ගේ උපකාරයද, ජයග්‍රහනය
ද පැමිණෙන කළ-
- 2- තවද අල්ලාහ්ගේ මාර්ගයෙහි මිනි
සුන් කණ්ඩායම වශයෙන් පිවිසීම
මත දැකින කළද-

- 3- මබගේ ස්වාමියාගේ ප්‍රසංගාව මගින්
සුව් ගුද්ධ කරන්න! තවද මහුගෙන්
සමාව ඇයුත්ත, තියනව. මහු පසු
- තැවිල විම හාරගන්නාව සිටී.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- إِذَا جَاءَ نَصْرٌ مِّنْ رَّبِّكَ وَالْفَتْحُ
- ٢- وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي
دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا
- ٣- فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ
إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا

පරිවිජ්දය : 111
අභ්‍යන්තර-දුශීලවලුත් ග්‍රන්ත කැඩල
වැඩි : 5- මක්ති

۱۱۱- سورۃ النسد

مکیہ وہی خمس آیات

අයිතිත කර්යෙළුවන්ත අසම දායාවන්ත
අල්ලාත්ගේ තාමෝත් (ආරම්භ කරම්)

- 1- අඛුලහබාගේ දැන් වැනයේවා! මහුද
වැනයේවා!
- 2- මහුගේ සම්පත්ද, මහු උපයාගත්
දේ ද මහුට එලක් තොවීය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱- تَبَّتْ يَدَآ أُلَيْ لَهُبٍ وَتَبَّ
- ۲- مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

کے سب

- 3- ඉතා ඉක්මනින් මහු දළුලන හින් -
තෙහි ඇතුළ වන්නේය.
- 4- දර උසුලන මහුගේ බිටියද-
- 5- ඇගේ ගෙලෙහි දගවැශ්‍ය ඉදී (පට
-වලින් යුත්) කිහිප වේ. (ඡමගින්
ඇයද විනාශවන්නාය.)

- ۳- سَيَصْلُ نَارًا ذَاتَ هَبٍ
- ۴- وَأَمْرَأَهُ، حَمَالَةَ الْحَطَبِ
- ۵- فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ

පරිවිජ්දය : 112
අප් ඉහුලාස්-පිරියිදු වේතනාව
වකී : 4- මතකී

අහිමිත කරනුවන්ත අකම දැක්වන්ත
අලුත්තෙන් නාමයෙන (අරමිග කරමි)

- 1 - (නඩ්!) මබ පවසන්න: මහු - අල්ලාස් එක්කෙනෙකි.
- 2- අල්ලාස් අවශ්‍යතාවයන්ගෙන් තොර මූ කෙනෙකි.
- 3- මහුට දාව කිසිකෙනෙකු ඉපදුනේ තැත; මහු කිසිවෙකුට දාව ඉපදු - නේද තැත.
- 4- තවද මහුට සමාන කිසිවෙකු තැත.

۱۱۲- سورۃ‌الاَخْلَامُ

مکیہ وہی أربع آیات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۱- قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ

۲- اللّٰهُ الصَّمَدُ

۳- لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ

۴- وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُواً أَحَدٌ

පරිවිෂ්දාය : 113
අම් ගලක් - අරයෝදයි
වයි : 5- මක්ති

١١٣- سورة الفلق

مكية وهي خمس آيات

- අක්මීන කරයුවන්ත අමම දැක්වන්ත
අල්ලාත්ගේ තාමයෙන (අරමින කරම්)
1-(නබ්!) මබ කියන්න: අරුණෝදයෙහි
ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතන්
-නෙමි.
2-මහු නිර්මාණය කළ දෙයෙහි තානී
යෙන්-
3-අන්දකාරය පැනිරෙන කළ ඇතිවන
තානීයෙන්ද-
4-තවද. ගැටවල පිළින ස්ථින්ගේ
තානීයෙන්ද-
5-රෝප්‍ය කරන්නා, රෝප්‍ය කරන
කළ ඇතිවන තානීයෙන්ද (අ)රක්
-පාව පතන්නෙමි.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

٢- مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

٣- وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

٤- وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْأَعْدَادِ

٥- وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

පරිවිශ්චාය : 114

අන්තුත් - මිනිසුන්

වඩී : 6- මක්කි

අධිමින කරුණාවන්න අකම දැක්වන්න
අල්ලාන්ගේ නාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

1-(තබ්!) මබ පවසන්න: මිනිසුන්ගේ
ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතන්
-නෙමි.

2-මිනිසුන්ගේ අධිපති (මහුය.)

3-මිනිසුන්ගේ තැමදුමට සූදුසේය (මහු
-මය..)

4-සැයැවී සිට නිජ්‍යල සැක ඇති
කරන්න (වන පෙපනාන්)ගේ තානී
යෙන්ද (ස්වාමියාගෙන් ආරක්ෂාව
පතමි)

5-මොහු මිනිසුන්ගේ සින්හි නිජ්‍යල
සැක ඇති කරයි.

6-(මෙවැන්නන්) ජීත්වරුන්ගෙන්ද.
මිනිසුන් ගෙන්ද ඇත.

١١٤-سورة الناس

مکیہ وہی ست آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

٢-مَلِكِ النَّاسِ

٣-إِلَهِ النَّاسِ

٤-مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

٥-الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ

النَّاسِ

٦-مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

කෝනා :

- -ස්වාමියා : “රඩ්” යන අරාබි වචනය: මූලුමිකරු, අයිතිකරු, පාලනය කරන්නා, සපයන්නා, ස්වාමියා, සැලසුම් කරන්නා, ආදරයෙන් රැක බළාගන්නා, උපුලා ගෙන සිටින්නා, ආරක්ෂාව ලබා දෙන්නා යන අරුත් ගෙන දේ. එහෙයින් මෙහිදී වඩාත් උච්චිතම වචනය ඇ ස්වාමියා යන්න “රඩ්” යන වචනය වෙනුවට යොදා ඇත.
- -අුතිතිලෑ : මිනිසා වාසය කිරීමට සුදුසු තැනක් ලෙස
- -සලාතය : අල්ලාභ්‍රව සිහි කරනු පිණිස මූස්ලම් වරයෙකු විසින් කරනු ලබන තැම්බිමකි
- -අලක් : මෙම අරාබි වචනය: ලෙය, එල්ලෙමින් පවතින දෙයක් කඩුල්ලා යන අරුත් ගෙන දේ.
- -සුජ්‍යද් : මූස්ලම්වරයෙක් සලාතය ඉතු කරන කළ නලද පොලොව මත තබා අල්ලාභ්‍රව තමාගේ පහත් නාවය පෙන්වීම්.
- -වහි : අල්ලාභ්‍රගේ දැනුම් දීම යන අර්ථය ගෙන දේ.
- -සකාතය : තියමින ගණනක් ඉක්මනු ධනවත් මූස්ලම්වරයෙක් තියමින කාලය සම්පූර්ණවීමෙන් පසුව ගෙවන දෙය වේ.
- -කුත්බාතිය : අල්ලාභ්‍රගේ නම පවසා සහෙකුගේ බෙලි කැපීමෙන් පසුව දන් දීම වේ.
- -මක්කි : තබිනායක මූහම්මද් (සල්) තුමා මක්කාවහි ගත කළ කාලයේ පහළුවූ වැකි මෙයේ හැඳින් වේ.
- -මදති : තබිනායක මූහම්මද් (සල්) තුමා මදිනාවහි ගත කළ කාලයේ පහළුවූ වැකි මෙයේ හැඳින් වේ